TELÉFONO GSM DUAL
SGH-N100

MANUAL DEL USUARIO

SAMSUNG ELECTRONICS

World Wide Web
www.samsungmobile.com

Impreso en Corea
Nº de código: GH68-01533A
Español. 01/2001. Rev. 1.0

Índice general

Precauciones de seguridad 5

Desembalaje. 7

Su teléfono. 8
Diseño del teléfono 8
Pantalla 10
Luz de servicio 12

Introducción 13
Instalación de la tarjeta SIM y de la batería . 13
Carga de la batería 16
Encendido/apagado del teléfono 18

Funciones de llamada 20
Realización de una llamada 20
Ajuste del volumen 22
Respuesta a una llamada 23
Control de llamadas perdidas 24
Opciones durante una llamada 26

Introducción de texto 33
Cambio de modo de entrada de texto 34
Modo T9 35
Modo ABC 36
Modo Símbolo 38
Modo Número 38

Agenda de teléfonos 39
Introducción de un número de telefono y su nombre en la agenda 39
Opciones de la agenda de teléfonos 40
Búsqueda y marcación de un número en la agenda de teléfonos 44

Selección de funciones y opciones 46
Ejemplo: Ajuste del volumen del timbre 48

Índice general (continuación)

Uso de los menús 50
Acceso a una función de menú mediante el desplazamiento 50
Acceso a una función de menú mediante su acceso directo 51
Lista de funciones de menú 52

Registros de llamadas 57
Llamadas perdidas *(Menú 1-1)* 57
Llamadas recibidas *(Menú 1-2)* 57
Llamadas realizadas *(Menú 1-3)* 58
Duración de llamadas *(Menú 1-4)* 58
Coste de llamadas *(Menú 1-5)* 59

Mensajes 60
Buzón de voz *(Menú 2-1)* 60
Leer mensajes *(Menú 2-2)* 61
Escribir mensajes *(Menú 2-3)* 63
Predefinir lista de mensajes *(Menú 2-4)* 64
Configuración *(Menú 2-5)* 64
Difusión *(Menú 2-6)* 65

Funciones voz 67
Marcación voz *(Menú 3-1)* 67
Comando voz *(Menú 3-2)* 70
Agenda vocal *(Menú 3-3)* 70
Contestador *(Menú 3-4)* 72

Tonos 73
Tono del timbre *(Menú 4-1)* 73
Comp. melodía *(Menú 4-2)* 74
Volumen del timbre *(Menú 4-3)* 76
Tipo de alerta *(Menú 4-4)* 76
Tono del teclado *(Menú 4-5)* 77
Tono de mensaje *(Menú 4-6)* 77
Tono de error *(Menú 4-7)* 78
Tono de minuto *(Menú 4-8)* 78
Tono de conexión *(Menú 4-9)* 78

Configuración 79
Parámetros teléfono *(Menú 5-1)* 79
Servicios de red *(Menú 5-2)* 85
Parámetros de seguridad *(Menú 5-3)* 94
Configuración pantalla *(Menú 5-4)* 97
Configuración Navegador *(Menú 5-5)* 98

Organizador 99
Planificador *(Menú 6-1)* 99
Alarma *(Menú 6-2)* 101
Calculadora *(Menú 6-3)* 103
Pendientes *(Menú 6-4)* 105
Calendario *(Menú 6-5)* 106
Hora mundial *(Menú 6-6)* 107
Hora y Fecha *(Menú 6-7)* 108

Juegos 109

Servicios WWW 110
Ejecución del explorador 110
Desplazamiento por el explorador 111
Información de conexión de red 113

Servicios adicionales 114
ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa) 114

Solución de problemas 116

Información de referencia 119
Códigos de acceso 119
Uso de las baterías 122
Información de seguridad 124

Glosario 128

Índice alfabético 132

Precauciones de seguridad

Lea estas directrices sencillas. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal. Para obtener información de seguridad más detallada, véase Información de seguridad en la página 124.

La seguridad en la carretera es lo primero
No utilice un teléfono de mano mientras conduce; aparque el vehículo primero. Recuerde que en algunos países, es ilegal usar un teléfono de mano mientras se conduce.

Desconecte cuando esté repostando
No utilice el teléfono en una gasolinera (estación de servicio) ni cerca de gasoleos o productos químicos.

Desconecte en aviones
Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal, sino también peligroso.

Desconecte en hospitales
Cumpla cualquier normativa o ley. Desconecte el teléfono en áreas cercanas a equipos médicos.

Respete las normativas especiales
Cumpla cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y desconecte siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso, o cuando pueda provocar interferencias o peligros (en un hospital por ejemplo).

Interferencia
Todos los teléfonos móviles pueden recibir interferencias de radio, que pueden afectar a su rendimiento.

Servicio técnico cualificado
Los equipos celulares deben ser reparados sólo por personal de servicio cualificado.

Uso sensato
Úselo sólo en la posición normal (junto al oído). No toque la antena, si no es necesario, cuando el teléfono está conectado.

Llamadas de emergencia
Asegúrese de que el teléfono está conectado y en servicio. Introduzca el número de emergencia y pulse . Indique su situación. No finalice la llamada hasta que se le indique.

Radiación sin ionización
Ninguna parte del cuerpo humano debe entrar en contacto con la antena durante el funcionamiento normal.

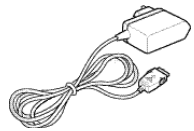
IMPORTANTE Con este producto sólo deben utilizarse accesorios y baterías aprobados por SAMSUNG. El uso de cualquier otro accesorio de alimentación invalidará cualquier autorización o garantía aplicable al teléfono, y puede ser peligroso.

PRECAUCIÓN
Sustitúyalo por uno del mismo tipo o un tipo equivalente recomendado por el fabricante. Deshágase de las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Desembalaje

Su paquete contiene los siguientes elementos.

Teléfono


Adaptador de viaje

Batería estándar

Correa de transporte

Manual del usuario

Además, puede obtener los siguientes accesorios en su concesionario local de SAMSUNG:

- Adaptador de encendedor (CLA12)
- Kit manos libres para coche (HFKN10G)
- Baterías ligeras y estándar (BTIN10, BTSN10)
- Kit de datos (PCD9632)
- Auricular manos libres portátil (EP010)*
- Cargador de sobremesa (DTCN10)*

* : dependiendo del país, puede suministrarse en el paquete estándar.

Su teléfono

Diseño del teléfono

La ilustración siguiente muestra los elementos principales de su teléfono.

Volumen

Durante una llamada, ajusta el volumen del auricular.
En modo inactivo con la tapa abatible abierta, ajusta el volumen del tono de tecla.

Teclas de función realizan las funciones indicadas por el texto situado sobre ellas (en la línea inferior de la pantalla).

Teclas de desplazamiento por menús. *En la estructura demenús*, permiten el desplazamiento por las opciones de menú y la memoria de la agenda de teléfonos.

Borra los caracteres de la pantalla.
En el modo inactivo, le permite acceder rápidamente al menú de servicios WWW.

Realiza o responde a una llamada.
En el modo inactivo, recupera el último número marcado.
En la estructura de menús, selecciona una función de menú o almacena información que se ha introducido (como un nombre) en la memoria del teléfono o de la tarjeta SIM.

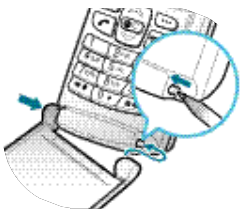
Finaliza una llamada. También conecta y desconecta el teléfono cuando se mantiene pulsada.
En la estructura de menús, vuelve al modo inactivo y anula su entrada.

Introduce números, letras y algunos caracteres especiales.

Se utiliza para diversos fines y en funciones diferentes.

Tapa abatible

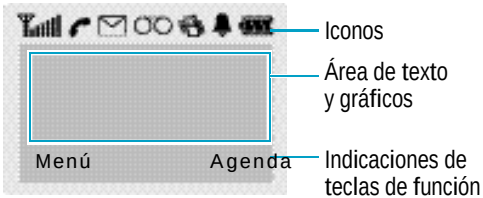
Si la tapa abatible se ha desprendido del teléfono accidentalmente o a propósito, ésta se puede volver a colocar.



Pantalla

Diseño de pantalla

La pantalla comprende tres áreas.



Área	Descripción
Primera línea	Presenta varios iconos (véase la página opuesta).
Líneas centrales	Presentan mensajes, instrucciones y cualquier información que se introduzca (el número que se va a marcar, por ejemplo).
Última línea	*Cuando la tapa abatible está abierta* muestra las funciones asignadas actualmente a las dos teclas de función. *Cuando la tapa abatible está cerrada* aparece vacía o muestra texto para indicar si el desvío está definido.

Iconos

Intensidad de señal: muestra la intensidad de la señal recibida. Cuanto mayor es el número de barras, mayor es la intensidad de la señal.

Servicio: aparece cuando una llamada está en curso.

Nuevo mensaje: aparece cuando se ha recibido un nuevo mensaje de texto.

Nuevo buzón de voz: aparece cuando se ha recibido un nuevo mensaje de buzón de voz.

Vibración activada: aparece cuando el modo de vibración está activo. Al recibirse una llamada, el teléfono vibrará en lugar de sonar.

Alarma activada: aparece al programar una alarma.

Nivel de carga de batería: muestra el nivel de carga de la batería. Cuantas más barras aparezcan, mayor será el nivel de carga.

Retroiluminación

La pantalla y el teclado se iluminan mediante retroiluminación. Ésta se enciende al pulsar cualquier tecla. Se apaga si no se pulsa ninguna tecla durante un período de tiempo concreto, según la opción **Retroiluminación** definida en el menú **Parámetros teléfono**. La retroiluminación permanece encendida en todo momento cuando el teléfono está conectado a un kit para coche (opcional).

Para especificar la duración de la retroiluminación, ajuste la opción de menú **Retroiluminación** (**5-1-5**); véase la página 81 para obtener más detalles.

Luz de servicio

La luz de servicio está en el ángulo superior izquierdo del teléfono. Parpadea cuando los servicios están disponibles en el teléfono.

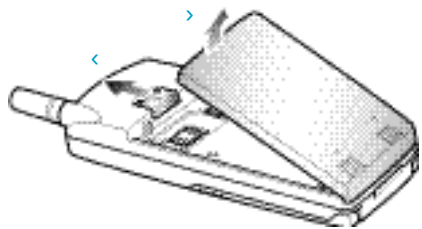
Para activar o desactivar el uso de la luz de servicio, ajuste la opción de menú **Luz de servicio** (**5-1-6**); véase la página 82 para obtener más detalles.

Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

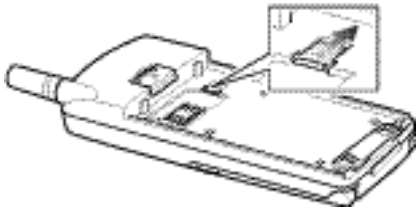
- Mantenga todas las tarjetas SIM de tamaño muy pequeño fuera del alcance de los niños.
- La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con rayas o dobleces; tenga cuidado al manejar, insertar o sacar la tarjeta.
- Antes de instalar la tarjeta SIM, asegúrese de que el teléfono esté apagado y retire entonces la batería.

1. Si es necesario, desconecte el teléfono manteniendo pulsada la tecla hasta que aparezca el mensaje **BYE BYE**.

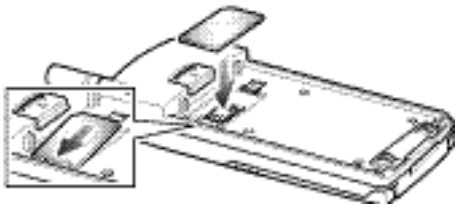
2. Saque la batería. Tire del cierre situado en la parte posterior del teléfono, por encima de la batería (‹), y extraiga la batería (›).



3. Deslice hacia atrás el cierre de la tarjeta SIM y manténgalo en esa posición.

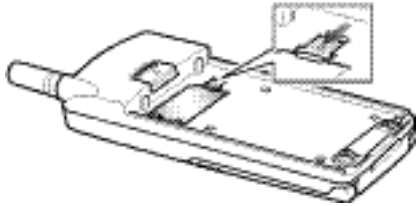


4. Inserte la tarjeta SIM asegurándose de que la esquina cortada esté arriba a la derecha y los contactos dorados de la tarjeta queden mirando hacia el teléfono.

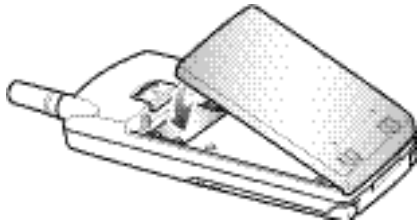


Nota: Si necesita extraer la tarjeta SIM, deslice hacia atrás el cierre de la tarjeta SIM con cuidado y a continuación extráigala de la ranura de tarjeta SIM.

5. Mantenga la tarjeta SIM en esta posición y suelte el cierre de tarjeta para asegurar la tarjeta SIM en su lugar.



6. Ponga de nuevo la batería en el teléfono. En primer lugar, inserte las patillas situadas en la parte inferior de la batería en sus ranuras correspondientes, a continuación presione la batería contra la parte posterior del teléfono hasta que ésta quede encajada en su lugar con un clic. Asegúrese de que la batería está correctamente instalada antes de encender el teléfono.



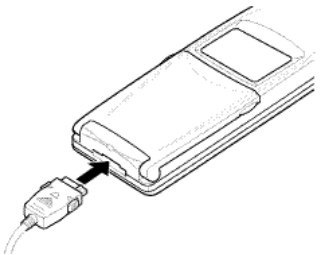
Carga de la batería

Su teléfono se alimenta con una batería de Li-ion recargable. El teléfono se suministra con un adaptador de viaje. Utilice sólo baterías y cargadores autorizados. Para obtener más detalles, pregunte en su concesionario SAMSUNG local.

El teléfono puede usarse mientras se carga la batería.

Nota: Debe cargar totalmente la batería antes de usar su teléfono por primera vez. Una batería descargada se recarga completamente en aproximadamente 90 minutos.

1. Conecte el cable del adaptador de viaje a la parte inferior del teléfono. Compruebe que la flecha en el conector de cable apunta hacia la parte frontal del teléfono.

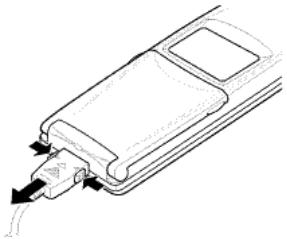


2. Conecte el adaptador a un enchufe de pared CA estándar.

   Cuando la batería se está cargando, el icono de la batería del ángulo superior derecho de la pantalla se rellena repetidas veces.

3. Cuando se haya cargado, desconecte el adaptador de la toma de corriente.

   Desconecte el adaptador del teléfono presionando las lengüetas grises situadas a ambos lados del conector y tirando del conector hacia afuera.



Indicador de batería baja

Cuando la batería tiene poca carga y sólo quedan unos minutos de tiempo de llamada, escuchará un tono de aviso y se repetirá un mensaje en la pantalla a intervalos regulares.

Cuando el nivel de carga es demasiado bajo para que funcione el teléfono, éste se desconecta automáticamente.

Encendido / apagado del teléfono

1. Abra la tapa abatible.

2. Mantenga pulsada la tecla durante más de un segundo para encender el teléfono.

3. Si el teléfono pide una contraseña, teclee la contraseña y pulse la tecla de función **OK**. La contraseña se ajusta en la fábrica a 0000. Para obtener más detalles, véase la página 119.

4. Si el teléfono pide el PIN, teclee el PIN y pulse la tecla de función **OK**. Para obtener más detalles, véase la página 120.
   Aparece la pantalla inactiva, ilustrada abajo.

Nota: El idioma del texto viene determinado por la tarjeta SIM insertada. Para cambiar el idioma, utilice la opción de menú **Idioma** (**5-1-3**); para obtener más detalles, consulte la página 80.

5. Cuando desee apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla durante más de dos segundos.

ADVERTENCIA: No encienda el teléfono en áreas donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o cuando pueda causar interferencias o peligro.

Nota: El teléfono dispone de una antena incorporada. Al igual que con cualquier otro dispositivo de transmisión de radio, no toque la antena si no es necesario cuando el teléfono está conectado. De lo contrario, esto afectaría a la calidad de las llamadas y podría ocasionar que el teléfono utilizara un mayor nivel de potencia del necesitado.

Funciones de llamada

Realización de una llamada

Cuando aparece la pantalla inactiva, teclee el prefijo territorial y el número de teléfono y pulse la tecla .

Nota: Si ha ajustado la opción **Rellamada autom.** (**5-1-7**) a **ACTIVADO** (véase la página 82) y la persona a la que llama no contesta o la línea está ocupada, el número se vuelve a marcar automáticamente hasta diez veces.

Llamadas internacionales

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **0** para el prefijo internacional. Aparecerá el carácter +.
2. Teclee el código del país, el prefijo territorial y el número de teléfono y pulse la tecla .

Corrección del número

Para borrar...	**Entonces...**
El último dígito visualizado	Pulse la tecla de función ←.
Cualquier otro dígito del número	Pulse la tecla o hasta que el cursor (x) esté situado justo a la derecha del dígito que se quiere borrar. Pulse la tecla de función ←.
Toda la pantalla	Mantenga pulsada la tecla de función ← durante más de un segundo.

Finalización de una llamada

Cuando haya finalizado su llamada, pulse la tecla brevemente.

Realización de llamadas con la agenda de teléfonos

Se pueden almacenar los nombres y números de teléfono a los que se llama habitualmente en la memoria de la tarjeta SIM y del teléfono, llamada agenda de teléfonos. Después, basta con seleccionar el nombre deseado para recuperar el número asociado. Para obtener más detalles sobre la agenda de teléfonos, véase la página 39.

La marcación rápida con el número de ubicación SIM se puede realizar manteniendo pulsada la tecla de dígito asociada para la ubicación de SIM del 2 al 9.

Marcación vocal

Si ha ajustado la opción **Tapa activa** (**5-1-0**) a **ACTIVADO** (véase la página 83), su teléfono también le permite decir un nombre cuando abre la tapa abatible. Entonces, automáticamente marca el número almacenado con el nombre. Para obtener más detalles sobre la función de Marcación vocal, véase la página 67.

Rellamada al último número marcado

El teléfono guarda los 10 últimos números marcados. Para recuperar cualquiera de estos números, proceda de la siguiente manera.

1. Si en la pantalla aparecen caracteres, pulse la tecla para volver al modo inactivo.

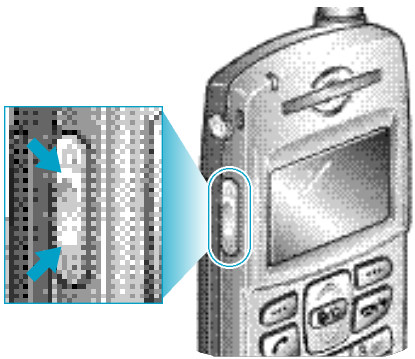
2. Pulse la tecla para acceder a la lista de los últimos números marcados.

3. Utilice o para desplazarse por la lista de rellamada hasta que aparezca el número deseado.

4. Pulse la tecla para marcar el número visualizado.

Ajuste del volumen

Durante una llamada, si desea ajustar el volumen del auricular, use las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono. Pulse para aumentar el volumen y para reducirlo.



En modo inactivo con la tapa abatible abierta, puede ajustar el volumen del tono de tecla usando las mismas teclas.

Respuesta a una llamada

Cuando alguien le llama, el teléfono suena y el icono del teléfono situado en el centro de la pantalla parpadea.

Si se puede identificar a la persona que llama, aparece su número de teléfono (o su nombre si figura en su agenda de teléfonos). Si no es posible su identificación, sólo parpadea el icono del teléfono.

Nota: Si su proveedor de servicios soporta CPHS y la persona que llama oculta su número de teléfono, el teléfono mostrará en pantalla "Anónimo".

1. Si es necesario, abra la tapa abatible. Pulse o la tecla de función **Aceptar**.

   Si la opción de menú **Resp cualq tecla** (**5-1-4**) está ajustada a **ACTIVADO**, puede pulsar cualquier tecla sin necesidad de abrir la tapa abatible para contestar a la llamada excepto y la tecla de función **Rechaz.** (véase la página 81).

   Nota: Para rechazar una llamada de entrada, pulse la tecla de función **Rechaz.** o . Si la opción de menú **Resp cualq tecla** (**5-1-4**) está ajustada como **DESACTIVADO**, puede rechazar la llamada pulsando o en el lateral izquierdo del teléfono.

2. Finalice la llamada cerrando la tapa abatible o pulsando la tecla .

   Nota: Se puede responder a una llamada mientras se usa la agenda de teléfonos o las opciones de menú.

Control de llamadas perdidas

Si no puede contestar a una llamada por cualquier motivo, puede saber quién llamaba, si dispone de este servicio. De esta manera, puede devolver la llamada, si es necesario.

El número de llamadas perdidas aparece en la pantalla inactiva inmediatamente después de perder la llamada.

Para ver la llamada perdida inmediatamente, proceda de la siguiente manera.

1.

Si la tapa abatible está...	**Entonces...**
Cerrada	Abra la tapa abatible.
Abierta	Pulse la tecla de función **Ver**.

Aparece el número correspondiente a la llamada perdida más reciente, si está disponible.

2.

Para...	**Pulse la...**
Desplazarse por las llamadas perdidas	Tecla o .
Llamar al número mostrado	Tecla .
Editar o borrar un número de llamada perdida	Tecla de función **Opcion.** (véanse los párrafos siguientes).

Edición del número de una llamada perdida

1. Pulse la tecla de función **Opcion**.
2. Pulse la tecla de función **Selecc**.
3. Cambie el número según sea necesario. Pulse la tecla o para desplazarse hacia atrás en el número.
4.

Para...	**Pulse la...**
Llamar al número	Tecla .
Guardar el número	Tecla de función **Guardar** e introduzca el nombre y ubicación necesarios (para obtener más detalles, véase la página 39).

Borrado de una llamada perdida

1. Pulse la tecla de función **Opcion**.
2. Pulse la tecla o para resaltar la opción **Elimin**.
3. Pulse la tecla de función **Selecc**.

Puede pulsar la tecla en cualquier momento para salir de la función de Llamada perdida.

Nota: Puede acceder a la función de Llamada perdida en cualquier momento seleccionando la opción de menú **Llamds perdidas** (**1-1**); para obtener más detalles, véase la página 57.

Opciones durante una llamada

Su teléfono le proporciona una serie de funciones de control que puede usar durante una llamada. Para acceder a estas funciones durante una llamada, pulse la tecla de función **Opcion**.

Desconexión del micrófono (silencio)

Se puede desconectar temporalmente el micrófono del teléfono, de forma que el interlocutor no pueda oírle.

Ejemplo: Si desea decir algo a otra persona de la habitación pero no quiere que el interlocutor lo escuche.

Para desconectar el micrófono temporalmente, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función **Opcion**.
2. Pulse la tecla o para resaltar la opción **Silenc**.
3. Pulse la tecla de función **OK**.

Su interlocutor ya no puede oírle.

Para conectar de nuevo el micrófono, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función **Opcion**.
2. Pulse la tecla o para resaltar la opción **Micróf**.
3. Pulse la tecla de función **OK**.

Su interlocutor puede oírle de nuevo.

Búsqueda de un número en la agenda de teléfonos

Puede buscar un número en la agenda de teléfonos en el curso de una llamada.

1. Pulse la tecla de función **Opcion**.
2. Pulse la tecla o para resaltar la opción **Agenda**.
3. Pulse la tecla de función **OK**.
4. Escriba el principio del nombre que quiera encontrar y pulse la tecla de función **Buscar**.

   Nota: También puede moverse por la agenda de teléfonos desde el principio, pulsando la tecla de función **Buscar** directamente.

   Aparece una lista de entradas de la agenda, empezando con la primera entrada que coincida con su petición. Esta entrada también se resalta.

5. Para ver la entrada resaltada, pulse la tecla de función **Ver**.

Para obtener una descripción más detallada de la función Agenda de teléfonos, véase la página 39.

Llamada en espera

Se puede poner la llamada actual en espera en cualquier momento. Puede realizar otra llamada mientras tiene una llamada en curso si la red cubre este servicio. De estas dos llamadas, una está activa y la otra está en espera pudiendo cambiar de una a otra.

Para poner una llamada en espera, pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **En espera**. Puede reactivar la llamada en cualquier momento, pulsando la tecla de función **Recuper**.

Para realizar una llamada mientras tiene otra en curso, proceda de la siguiente manera.

1. Teclee el número de teléfono que desea marcar o búsquelo en la agenda de teléfonos.
2. Pulse la tecla para realizar la segunda llamada. La primera llamada se pone automáticamente en espera.

O como alternativa, proceda de la siguiente manera.

1. Ponga la llamada actual en espera pulsando la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **En espera**.
2. Haga la segunda llamada de la forma normal.

Para cambiar de una llamada a otra, basta con pulsar la tecla de función **Cambiar**.

La llamada actual se coloca en espera y la llamada en espera se reactiva para que pueda seguir conversando con el otro interlocutor.

Cuando haya terminado, finalice cada llamada normalmente pulsando la tecla .

Respuesta a una segunda llamada

Puede responder a una llamada entrante mientras tiene una llamada en curso, si la red cubre este servicio y si ha ajustado la opción de menú **Llamadas en espera** (**5-2-3**) como **Activo** (véase la página 89). Se le notificará si hay una llamada entrante por medio de un tono de llamada en espera.

Para responder a una llamada mientras hay una llamada en curso, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla para responder a la llamada entrante.
   La primera llamada se pone automáticamente en espera.

2. Si desea pasar de una llamada a otra, pulse la tecla de función **Cambiar**.

   Si quiere finalizar una llamada en espera, pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Fin en espera**.

3. Para finalizar la llamada actual, pulse la tecla . Automáticamente recibirá cualquier llamada en espera.

Llamada multiconferencia

Una llamada multiconferencia es un servicio de la red que permite que hasta seis personas tomen parte simultáneamente en una llamada múltiple o multiconferencia. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Realización de una llamada multiconferencia

1. Llame al primer participante de la forma habitual.
2. Llame al segundo participante de la forma habitual. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
3. Para unir al primer participante a la multiconferencia, pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Agrup**.
4. Para añadir una nueva persona a la multiconferencia, llame a la persona de la forma habitual, después pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Agrup**.

Puede añadir llamadas entrantes respondiendo a la llamada y pulsando **Opcion.**, seguido de **Agrup**. Repítalo según sea necesario.

Conversación privada con un participante

1. Pulse la tecla de función **Opcion.** y elija la opción **Seleccione una**. Aparece la lista de todos los participantes en la llamada.

2. Resalte la persona deseada pulsando la tecla o , seguida de la tecla .
3. Seleccione **Privado**.

   Ahora puede hablar en privado con esa persona. Los demás participantes pueden seguir hablando entre ellos.
4. Para volver a la llamada multiconferencia, pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Agrup**.

   Ahora, podrá oír de nuevo a todos los participantes en la llamada multiconferencia.

Desconexión de un participante

1. Pulse la tecla de función **Opcion.** y elija la opción **Seleccione una**. Aparece la lista de todos los participantes en la llamada.
2. Resalte la persona deseada pulsando la tecla o , seguida de la tecla .
3. Seleccione **Quitar**.

   La llamada finaliza con ese participante, pero puede seguir hablando con los otros participantes.
4. Finalice la llamada multiconferencia cerrando la tapa abatible o pulsando la tecla .

Silencio / envío de tonos de tecla

Estas opciones le permiten apagar y encender los tonos de tecla. Si está seleccionada la opción **Silenc teclas**, su teléfono no transmite los tonos de tecla.

Nota: Para comunicarse con contestadores automáticos o sistemas de telefonía informatizados, debe estar seleccionada la opción **Enviarteclas**.

Uso del servicio SMS

Si recibe un mensaje SMS (Servicio de mensajes cortos) durante una llamada, el icono de mensaje ( ) parpadea en la pantalla.

Después de terminar su llamada, puede leer el mensaje; consulte la página 61 para obtener más detalles.

Introducción de texto

Al guardar un nombre en la agenda de teléfonos, crear su mensaje personal de bienvenida o planificar eventos en su calendario, deberá introducir texto en el teléfono.

Dispone de los siguientes modos de entrada de texto;

- **T9**: Este modo permite introducir palabras con sólo pulsar una tecla por letra. Cada tecla del teclado dispone de más de una letra. Una única pulsación de puede tener como resultado la escritura de las letras J, K o L. El modo **T9** compara automáticamente las teclas (letras) pulsadas con una base de datos lingüística interna para determinar la palabra correcta. El modo **T9** requiere un menor número de pulsaciones de tecla que el método tradicional de varias pulsaciones, modo **ABC**.
- **ABC**: Este modo permite introducir letras pulsando la tecla marcada con la letra deseada una, dos o tres veces hasta que aparezca la letra deseada en la pantalla.
- **Símbolo**: Este modo permite introducir caracteres especiales.
- **Número**: Este modo permite introducir números.

T9 es una marca registrada de Tegic Communications, Inc. y dispone de licencia de patente de los Estados Unidos 8,762,969.

Cambio de modo de entrada de texto

1. Cuando se encuentre en un campo que permita la introducción de caracteres, deberá observar el indicador de modo de entrada de texto situado en la esquina inferior derecha de la pantalla.

2. Pulse la tecla de función derecha. Se visualizarán los modos disponibles.

3. Desplácese hasta el modo deseado y pulse la tecla de función **Selecc**.

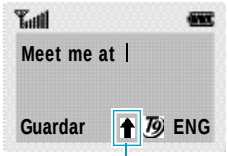
Modo T9

La entrada de texto predictiva T9 le permite introducir palabras de manera tan sencilla con tan un número mínimo de pulsaciones de las teclas. A medida que el usuario pulsa una tecla, el teléfono selecciona una letra que forma la palabra que él considera que el usuario está intentando escribir, basándose en un diccionario incorporado. A medida que se va añadiendo una letra nueva, la palabra cambia dependiendo de la tecla que se pulse.

1. Cuando se encuentre en este modo, escriba una palabra utilizando las teclas 2 a 9. Pulse cada tecla una sola vez para una letra.
   Por ejemplo, para introducir “hello” en el modo **T9 English**, pulse 4, 3, 5, 6 y 6.
2. La palabra introducida aparece en la pantalla. Ésta cambiará con cada tecla que se pulse.
3. Escriba el final de la palabra antes de editar o eliminar cualquier pulsación de tecla.
4. Complete cada palabra con un espacio pulsando 0.
5. Si la palabra es correcta, introduzca la palabra siguiente. Si la palabra no es correcta, pulse * una o varias veces para ver opciones de palabras alternativas para las teclas pulsadas. (Por ejemplo, “of” y “me” comparte la secuencia 6, 3. El teléfono muestra primero la opción utilizada con más frecuencia.)

- Para escribir palabras que no se encuentran en el modo T9, cambie el modo de entrada de texto al modo **ABC**.
- Para borrar un carácter, pulse C. Mantenga pulsada C para borrar palabras enteras.

- Hay tres estados de mayúsculas: Minúsculas (ningún indicador), Mayúsculas iniciales (aparece el indicador ⬆), y Bloq Mayús (aparece el indicador ⬆). Pulse la tecla una o varias veces para ver el indicador de mayúsculas apropiado y comience a escribir como lo haría normalmente.



Indicador de mayúsculas

Nota: Si desea salir del modo de entrada de texto sin guardar, pulse la tecla . El teléfono vuelve al nivel de menú anterior.

Modo ABC

Utilice las teclas marcadas con las letras (~) para escribir. Pulse una vez para la primera letra marcada, dos veces para la segunda letra y tres veces para la tercera, etc. Al pulsar aparece una lista de caracteres especiales. Para obtener más información sobre los caracteres disponibles, consulte la tabla de la página 37.

- La tecla de mayúsculas tiene tres estados: Minúsculas (ningún indicador), Mayúsculas iniciales (aparece el indicador ⬆), y Bloq Mayús (aparece el indicador ⬆). Pulse la tecla una o más veces para ver el indicador de mayúsculas apropiado situado en la parte inferior de la pantalla y comience a escribir como lo haría normalmente.

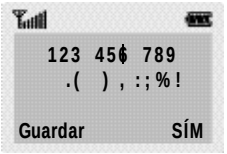
- Para insertar un espacio, pulse la tecla .
- Si comete un error, puede eliminar caracteres situados a la izquierda del cursor pulsando la tecla tantas veces como sea necesario. Si se mantiene pulsado la pantalla se borra.
- El cursor se desplaza a la derecha cuando se pulsa una tecla distinta. Cuando se escribe la misma letra dos veces (o una letra distinta en la misma tecla), espere unos segundos hasta que el cursor se mueva a la derecha automáticamente, y después seleccione la letra siguiente.

Lista de caracteres disponibles:

Tecla	Caracteres en el orden mostrado	
	Minúscula	**Mayúscula**
1	. , ? ! 1 - ‘ @	: ; ¿ ¡ 1 = “ /
2	a b c 2 à ä æ å Ç	A B C 2 Ä Æ Å Γ
3	d e f 3 è é	D E F 3 É Δ
4	g h i 4 ì	G H I 4 Θ
5	j k l 5	J K L 5 Λ
6	m n o 6 ñ ò ö ø	M N O 6 Ñ Ö Ø Ξ
7	p q r s 7 ß	P Q R S 7 Π Σ
8	t u v 8 ù ü	T U V 8 Ü Φ
9	w x y z 9	W X Y Z 9 Ψ Ω
0	0 + ( ) & _ $	0 ✖ < > % # £

Modo Símbolo

El modo Símbolo permite introducir diversos símbolos en un mensaje de texto.



Para desplazarse por los símbolos disponibles, pulse o (o las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono). Pulse las teclas de número correspondientes con la marca deseada, el teléfono cambia automáticamente al modo de entrada de texto utilizado antes de seleccionar el modo Símbolo.

Modo Número

Permite introducir números en un mensaje de texto. Pulse las teclas correspondientes de los dígitos deseados y cambie manualmente al modo de entrada de texto de su elección.

Agenda de teléfonos

Puede guardar números de teléfono y sus nombres asociados en la memoria de la tarjeta SIM. Además, puede almacenar hasta 100 números y nombres en la memoria del teléfono. Las memorias de la tarjeta SIM y del teléfono, aunque separadas físicamente, se usan como si fueran una única entidad, llamada Agenda de teléfonos.

Introducción de un número de telefono y su nombre en la agenda

En cuanto empiece a introducir un número, aparece **Guardar** encima de la tecla de función izquierda, lo que permite guardar el número en la agenda.

1. Teclee el número que quiere guardar.
2. Cuando esté seguro de que es correcto, pulse la tecla de función **Guardar**.

   Notas:
   - Si comete un error al introducir el número, corríjalo mediante la tecla de función ←. Para obtener más detalles, véase la página 20.
   - Si quiere insertar una pausa de marcación para un servicio telefónico especial como la banca por teléfono, pulse y mantenga pulsada la tecla . “P” aparece para indicar la pausa.
3. Escriba el nombre asociado (la longitud máxima depende de su tarjeta SIM). Para obtener más información sobre cómo escribir un nombre, véase la página 33.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Guardar**. El teléfono muestra la primera ubicación libre en la tarjeta SIM para guardar el número y el nombre. Si la memoria de la tarjeta está llena, aparece la primera ubicación libre en la memoria del teléfono.

5. Pulse la tecla de función derecha para conmutar entre las memorias de teléfono (**En teléf.**) y de tarjeta (**En tarj.**).

6. Si no quiere guardar el número y nombre en la ubicación sugerida, pulse la tecla para borrar el número de ubicación e introducir su ubicación preferida pulsando las teclas numéricas.

7. Pulse **OK** para guardar el nombre y el número.

8. Puede acceder a las opciones de la agenda de teléfonos pulsando la tecla de función **Opcion.**, o bien desplácese por la memoria con o .

   Para salir, pulse la tecla .

Opciones de la agenda de teléfonos

Cuando se guarda o se ve un número en la agenda de teléfonos, aparece **Opcion.** encima de la tecla de función izquierda para permitirle el acceso a las opciones de la agenda de teléfonos, descritas en los párrafos siguientes.

Acceso a las opciones

Para acceder a las distintas opciones de la agenda de teléfonos, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función **Opcion**.

   La primera opción disponible aparece resaltada.

2.

Para...	**Pulse la...**
Seleccionar la opción resaltada	Tecla de función **Selecc**.
Resaltar una opción distinta	Tecla o una o más veces hasta que se resalte la opción deseada.

Registro voz

Nota: Esta opción aparece sólo cuando no se ha grabado ningún nombre.

Esta opción permite agregar una entrada de marcación vocal.

Siga las instrucciones dadas por su teléfono para grabar el nombre deseado.

Reproducir voz

Nota: Esta opción aparece sólo cuando ya se han grabado algunos nombres.

Esta opción reproduce los nombres grabados.

Eliminar voz

Nota: Esta opción aparece sólo cuando ya se han grabado algunos nombres.

Esta opción permite eliminar una entrada de voz específica.

Se pide confirmación de la eliminación pulsando la tecla de función **OK**.

Pegar

Esta opción le permite pegar el número de la agenda de teléfonos en el modo de marcación normal. Use esta opción para marcar un número similar a otro de la agenda de teléfonos (por ejemplo, una extensión distinta de la misma oficina).

Use la tecla de función ← para cambiar el número según sea necesario (véase la página 20 para más detalles). Cuando esté listo para marcar, pulse la tecla .

Editar

Esta opción le permite editar un número y un nombre guardados en la agenda de teléfonos.

Borrar

Esta opción le permite borrar un número y un nombre guardados en la agenda de teléfonos.

Se le pide que confirme si desea borrar el nombre y el número de la agenda de teléfonos pulsando la tecla de función **Sí**.

Copiar

Esta opción le permite copiar un número de la agenda de teléfonos a otro lugar. Use esta opción para guardar un número similar a otro que ya está en la memoria; una vez copiado, edite el número y memorícelo en otra ubicación de la tarjeta SIM o en la memoria del teléfono.

Estado de la memoria

Puede comprobar el número de nombres y teléfonos guardados y las ubicaciones que se encuentran libres en la tarjeta de memoria y en la memoria del teléfono.

Alerta

Permite definir un tono de timbre en un número que se haya guardado en el teléfono.Puede seleccionar entre varios tonos aquél que desee. Cuando la persona con dicho número le llame, el teléfono sonará con su tono de timbre correspondiente.

Búsqueda y marcación de un número en la agenda de teléfonos

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Agenda**.

2. Si la tarjeta SIM le ofrece números de marcación de servicios (SDN, Service Dialling Number) y servicios de números de información, aparecerá la siguiente pantalla.

   Si la tarjeta SIM no facilita estos servicios, vaya al paso 3.

   Seleccione **Buscar** pulsando o , si es necesario, y pulse la tecla de función **OK**.

   - **Servicios**: permite ver el directorio de servicios y realizar llamadas desde él.
   - **Números de información**: permite ver los números de información en una estructura de árbol y realizar una llamada con el número.

   Nota: Es posible que no aparezcan las opciones de Servicios y Números de información dependiendo de la tarjeta de SIM utilizada.

3. Escriba el principio del nombre que quiera encontrar y pulse la tecla de función **Buscar**.

   Nota: También puede moverse por la agenda de teléfonos desde el principio, pulsando la tecla de función **Buscar** directamente.

   Aparece una lista de entradas de la agenda, empezando con la primera entrada que coincida con su petición. Esta entrada también se resalta.

4.

Para...	**Pulse la...**
Ver la entrada resaltada	Tecla de función **Ver**.
Seleccionar una entrada distinta	Tecla o una o más veces hasta que se resalte la entrada deseada.
Buscar un nombre que empiece con una letra diferente	Tecla marcada con la letra deseada.

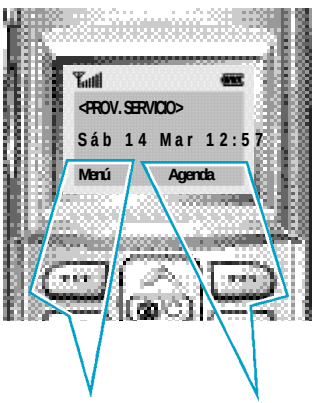
5. Una vez encontrada la entrada deseada, pulse la tecla para marcar el número.

Selección de funciones y opciones

Su teléfono ofrece un conjunto de funciones que le permiten personalizar su teléfono. Estas funciones están dispuestas en menús y submenús, y se accede a ellas a través de las dos teclas de función marcadas como ··· . Cada menú y submenú permite ver y alterar los ajustes de una función concreta.

Los cometidos de las teclas de función varían según el contexto; la etiqueta situada en la línea inferior de la pantalla justo encima de cada tecla indica su función en ese momento.

Ejemplo:



Pulse la tecla de función izquierda para acceder las funciones de menú.

Pulse la tecla de función derecha para acceder a la función de la agenda de teléfonos.

Para ver las distintas funciones/opciones disponibles y seleccionar la deseada, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función adecuada.

2.

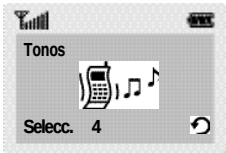
Para...	**Pulse la...**
Seleccionar la: • Función visualizada u • Opción resaltada	Tecla de función izquierda.
Ver la función siguiente o resaltar la siguiente opción de una lista	Tecla .
Volver a la función u opción anterior de una lista	Tecla .
Subir un nivel en la estructura	Tecla de función derecha.
Salir de la estructura sin cambiar los ajustes	Tecla .

En algunas funciones, se le puede pedir una contraseña o PIN. Introduzca el código solicitado y pulse la tecla .

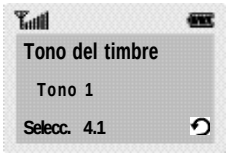
Ejemplo: Ajuste del volumen del timbre

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Menú** para entrar en la estructura de menús.

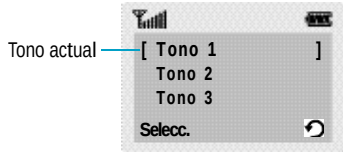
2. Desplácese por los menús hasta que llegue al menú **Tonos**, pulsando la tecla .



3. Para seleccionar el menú **Tonos**, pulse la tecla de función **Selecc.** (o la tecla).



4. Para seleccionar el menú **Tono del timbre**, pulse la tecla de función **Selecc.** (o la tecla). El ajuste actual aparece resaltado entre corchetes.



5. Desplácese por la lista de tonos hasta que se resalte el tono apropiado, pulsando la tecla o . Escuchará los tonos de timbre a medida que se desplaza por ellos.

6. Pulse la tecla de función **Selecc.** para confirmar su selección.

7. Pulse la tecla de función dos veces o la tecla una vez para salir de la estructura de menús.

Uso de los menús

El teléfono ofrece una gama de funciones que le permiten adaptar el teléfono a sus necesidades. Estas funciones están dispuestas en menús y submenús.

Se puede acceder a los menús y submenús mediante el desplazamiento o mediante el uso de accesos directos.

Acceso a una función de menú mediante el desplazamiento

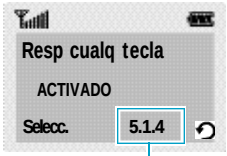
1. En modo inactivo, pulse la tecla de función **Menú** para acceder a la estructura de menús. Desplácese con o para acceder al menú principal deseado, por ejemplo, **Tonos**. Pulse la tecla de función **Selecc.** para seleccionar el menú.
2. Si el menú contiene submenús: por ejemplo, **Tono del timbre**, localice aquél que desee desplazándose con o . Pulse la tecla de función **Selecc.** para seleccionar el submenú.

   Si el menú seleccionado contiene submenús, repita este paso.
3. Desplácese con o para localizar el ajuste deseado. Pulse la tecla de función **OK** para confirmar el ajuste seleccionado.

Notas:
- Puede volver al nivel de menú anterior pulsando la tecla de función .
- Para salir del menú sin modificar los ajustes del menú, pulse la tecla .

Acceso a una función de menú mediante su acceso directo

Las opciones de menú (menú, submenú y opciones de ajuste) están numeradas y se puede acceder rápidamente a ellas utilizando su número de acceso directo. El número de acceso directo aparece en la parte inferior de la pantalla, al lado de la tecla de función .



Número de acceso directo

1. En modo inactivo, pulse la tecla de función **Menú**.
2. Dispone de tres segundos para teclear el primer dígito del número de acceso directo. Repita este proceso para cada dígito del número de acceso directo.

Ejemplo: Configuración de la función **Resp cualq tecla**.

Pulse la tecla de función **Menú** y teclee , , , .

Menú para seleccionar el menú, **5** para la función de menú **Configuración**, **1** para **Parámetros teléfono**, **4** para **Resp cualq tecla** y **2** para definir Resp cualq tecla como **ACTIVADO**.

Nota: Los números asignados a cada función de menú se indican en la lista de la página 52. Es posible que no coincidan con el número de menús del teléfono. Depende de los servicios que soporte la tarjeta SIM.

Lista de funciones de menú

Esta lista muestra la estructura de menús disponible e indica:

- El número asignado a cada opción
- La página en la que puede encontrar una descripción de cada opción

Nota: Sólo puede ver el menú 0, si la tarjeta SIM soporta el **kit de herramientas de aplicaciones SIM**. Se trata de una función de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

1. Registros llmds.

Página 57

- 1-1 Llamds perdidas
- 1-2 Llamds recibidas
- 1-3 Llamds realiz.
- 1-4 Duración de llamadas
  - 1-4-1 Dur. últ. llamd.
  - 1-4-2 Total enviados
  - 1-4-3 Total recibidos
  - 1-4-4 Poner contadores a cero
- 1-5 Coste de llamadas[1]
  - 1-5-1 Última llamada
  - 1-5-2 Coste total
  - 1-5-3 Coste máximo
  - 1-5-4 Poner contadores a cero
  - 1-5-5 Establecer coste máximo
  - 1-5-6 Precio/unidad

[1] Sólo se muestra si lo soporta la tarjeta SIM.

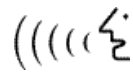
2. Mensajes

Página 60

- 2-1 Buzón de voz
  - 2-1-1 Conectar a buzón de voz
  - 2-1-2 Número de servidor de voz
- 2-2 Leer mensajes
- 2-3 Escribir mensajes
- 2-4 Predefinir lista de mensajes
- 2-5 Configuración
  - 2-5-1 Centro SMS
  - 2-5-2 Tipo
  - 2-5-3 Validez
- 2-6 Difusión
  - 2-6-1 Leer
  - 2-6-2 Recibir
  - 2-6-3 Lista de canales
  - 2-6-4 Idioma

3. Funciones voz

Página 67



- 3-1 Marcación voz
  - 3-1-1 Grabación
  - 3-1-2 Act
  - 3-1-3 Eliminar uno
  - 3-1-4 Reprod. todos
  - 3-1-5 Eliminar todo
- 3-2 Comando voz
  - 3-2-1 Grabar
  - 3-2-2 Act
  - 3-2-3 Reprod. todos
  - 3-2-4 Borrar todos
- 3-3 Agenda vocal
  - 3-3-1 Grabar
  - 3-3-2 Reproducir
  - 3-3-3 Eliminar uno
  - 3-3-4 Eliminar todo
- 3-4 Contestador
  - 3-4-1 Conestador
  - 3-4-2 Registrar
  - 3-4-3 Seleccionar

4. Tonos

Página 73

- 4-1 Tono del timbre
- 4-2 Comp. melodía
- 4-3 Volumen timbre
- 4-4 Tipo de alerta
- 4-5 Tono del teclado
- 4-6 Tono de mensaje
- 4-7 Tono de error
- 4-8 Tono de minuto
- 4-9 Tono de conexión

5. Configuración

Página 79

- 5-1 Parámetros teléfono
  - 5-1-1 Mensaje de bienvenida
  - 5-1-2 Número propio [1]
  - 5-1-3 Idioma
    - 5-1-3-1 Idioma texto
    - 5-1-3-2 Idioma voz
    - 5-1-3-3 Modo de entrada
  - 5-1-4 Resp cualq tecla
  - 5-1-5 Retroiluminación
  - 5-1-6 Luz de servicio
  - 5-1-7 Rellamada autom.
  - 5-1-8 Respuesta autom.
  - 5-1-9 ID de llamada
  - 5-1-0 Tapa activa
  - 5-1-* Restablecer valores
  - 5-1-# Línea activa [1]
- 5-2 Servicios de red
  - 5-2-1 Desvío de llamadas [2]
  - 5-2-2 Restricción de llamadas [2]
  - 5-2-3 Llamadas en espera [2]
  - 5-2-4 Selección de red
  - 5-2-5 Identificación de línea [2]
  - 5-2-6 Grupo de usuarios cerrado

5. Configuración *(continuación)*

- 5-3 Parámetros de seguridad
  - 5-3-1 Comprobación PIN
  - 5-3-2 Cambiar PIN
  - 5-3-3 Bloqueo teléfono
  - 5-3-4 Cambiar contraseña
  - 5-3-5 Bloqueo SIM
  - 5-3-6 Modo FDN [1]
  - 5-3-7 Cambiar PIN2 [1]
- 5-4 Configuración pantalla
  - 5-4-1 Tipo de pantalla
  - 5-4-2 Selección imagen
  - 5-4-3 Contraste
- 5-5 Configuración Navegador [2]
  - 5-5-1 Parámetros Servidor
  - 5-5-2 Servidor Actual

6. Organizador

Página 99

- 6-1 Planificador
- 6-2 Alarma
- 6-3 Calculadora
- 6-4 Pendientes
- 6-5 Calendario
- 6-6 Hora mundial
- 6-7 Hora y Fecha
  - 6-7-1 Definir hora
  - 6-7-2 Definir fecha
  - 6-7-3 Formato fecha

[1] Sólo se muestra si lo soporta la tarjeta SIM.

[2] Es posible que no se muestre o que no lo soporte el proveedor de servicios de red.

7. Juegos

Página 109

Este menú le permite disfrutar de los juegos más populares en su teléfono.

8. Servicios WWW

Página 110

El contenido del explorador puede variar en función del proveedor de servicios.

Registros de llamadas

A través de este menú, puede ver las llamadas:

- Perdidas
- Recibidas
- Realizadas

Se facilitan el número y el nombre (si se dispone de él), junto con la fecha y hora a la que se realizó la llamada. También puede ver la duración de las llamadas y los costes.

Llamadas perdidas *Menú 1-1*

Esta opción le permite ver las 10 últimas llamadas no respondidas. También puede:

- Editar el número si está disponible y marcarlo o guardarlo en la agenda de teléfonos
- Borrar el número de la lista

Llamadas recibidas *Menú 1-2*

Esta opción le permite ver las 10 últimas llamadas recibidas. También puede:

- Editar el número si está disponible y marcarlo o guardarlo en la agenda de teléfonos
- Borrar el número de la lista

Llamadas realizadas

Menú 1-3

Esta opción le permite ver los 10 últimos números marcados. También puede:

- Editar el número y guardarlo en la agenda de teléfonos
- Volver a marcar el número
- Borrar el número de la lista

Duración de llamadas

Menú 1-4

Esta opción le permite ver los temporizadores de llamadas realizadas y recibidas. Dispone de los siguientes temporizadores.

Dur. últ. llamd.: duración de la última llamada.

Total enviados: duración total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del temporizador.

Total recibidos: duración total de todas las llamadas recibidas desde la última puesta a cero del temporizador.

Puede usar la opción **Poner contadores a cero** para reinicializar los temporizadores de llamadas; debe escribir primero la contraseña de teléfono (véase la página 119) y después pulsar la tecla de función **OK**.

Nota: El tiempo real facturado por las llamadas por su proveedor del servicio puede variar, dependiendo de las características de la red, del redondeo con fines de facturación, y así sucesivamente.

Coste de llamadas

Menú 1-5

Esta función de red le permite conocer el coste de las llamadas. Se dispone de las opciones siguientes.

Última llamada: coste de la última llamada realizada.

Coste total: coste total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del contador de coste. Si el coste total excede el coste máximo establecido a través de la opción **Establecer coste máximo**, ya no podrá hacer ninguna llamada más hasta que no ponga a cero el contador (esto no afecta a las llamadas realizadas a servicios de emergencia).

Coste máximo: coste máximo establecido a través de la opción **Establecer coste máximo** (véase más abajo).

Poner contadores a cero: opción utilizada para reinicializar el contador de coste; primero debe escribir su PIN2 (véase la página 94) y, a continuación, pulsar la tecla de función **OK**.

Establecer coste máximo: opción utilizada para introducir el coste máximo que se autoriza para sus llamadas.

Precio/unidad: opción utilizada para establecer el coste de una unidad; este precio por unidad se aplica cuando se calcula el coste de sus llamadas.

Mensajes

El teléfono recibe mensajes de notificación de buzón de voz y de texto. El servicio de buzón de voz y de mensajes cortos (SMS) son servicios de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Cuando aparece el icono , indica que ha recibido nuevos mensajes de texto. Cuando aparece el icono , indica que ha recibido mensaje de buzón de voz. Si la memoria de mensajes está llena, aparece un mensaje de error y no puede recibir ningún mensaje nuevo. Use la opción **Eliminar** en el menú **Leer mensajes** (**2-2**) para borrar mensajes antiguos.

Buzón de voz

Menú 2-1

Esté menú le proporciona una forma rápida de acceder a su buzón de voz (si su red cubre este servicio).

Conectar a buzón de voz

Antes de usar esta opción, debe escribir el número de servidor de voz obtenido en su proveedor de servicios (véase la página siguiente). Entonces, puede seleccionar esta opción y simplemente pulsar la tecla de función **OK** para escuchar sus mensajes.

Nota: Si mantiene pulsado la tecla cuando el teléfono está en modo inactivo, podrá acceder directamente a su servidor de buzón de voz.

Número de servidor de voz

Puede cambiar el número del servidor de buzón de voz.

Para...	**Pulse la(s)...**
Escribir el número del servidor	Teclas numéricas correspondientes.
Recuperar un número en la agenda de teléfonos	Tecla de función **Agenda**.
Corregir un dígito	Tecla de función ←.
Mover el cursor sin borrar el dígito	Teclas o .

Nota: Véase la página 39 para obtener instrucciones sobre cómo usar la agenda de teléfonos.

Leer mensajes

Menú 2-2

Cuando se selecciona el menú **Leer mensajes**, se visualiza el encabezado del primer mensaje:

- Número de mensaje
- Estado del mensaje (Nuevo, Antiguo, No enviado, Enviado)

Para ver este mensaje, pulse la tecla de función **Ver**. La pantalla muestra:

- El número de teléfono del remitente (si se ha enviado con el mensaje)
- La fecha y la hora de recepción del mensaje
- El texto del mensaje

Para desplazarse por los mensajes, pulse la tecla o . Puede elegir las siguientes opciones pulsando la tecla de función **Opcion**.

Texto resp.: le permite responder enviando un mensaje de texto. También puede:

- Cambiar el número del centro SMS (si procede)
- Enviar el mensaje
- Guardar y enviar el mensaje
- Guardar pero no enviar el mensaje

Dev. Llamada: le permite devolver la llamada al remitente.

Eliminar: le permite eliminar mensajes antiguos.

Copiar número: le permite extraer un número del texto del mensaje, de forma que pueda llamar al número o guardarlo en la agenda de teléfonos.

Enviar: le permite enviar un mensaje que aún no ha enviado.

Reenviar: le permite reenviar un mensaje que ya ha enviado.

Nota: Las opciones disponibles varían, dependiendo del estado del mensaje (Nuevo/Antiguo, No enviado, Enviado).

Escribir mensajes

Menú 2-3

En el menú **Escribir mensajes** puede escribir y editar mensajes de texto de hasta 160 caracteres.

1. En el menú **Mensajes**, desplácese hasta **Escribir mensajes** y pulse la tecla de función **Selecc**.

2. Escriba un mensaje. Para obtener información detallada sobre la introducción de texto, véase la página 33.

3. Después de completar el mensaje, puede seleccionar las siguientes opciones.

Sólo enviar: le permite:

- Escribir el destino deseado
- Escribir o cambiar el número del centro SMS
- Seleccionar el formato de mensaje (Texto, Voz, o Fax)
- Establecer el periodo de tiempo durante el cual se guarda el mensaje en el centro de mensajes mientras se intenta entregarlo

Nota: Si ha configurado el menú **Configuración** (véase la página 64), el teléfono sólo le solicitará el destino.

Guard+Enviar: le permite guardar una copia del mensaje y después enviar el mensaje al destino deseado. Puede leer el mensaje usando la opción **Leer mensajes**. Cuando se lee el mensaje, aparece "Enviado" para indicar el estado del mensaje.

Sólo guardar: le permite guardar el mensaje de forma que se pueda enviar más tarde. Cuando lea el mensaje, aparecerá "No env.".

Predefinir lista de mensajes *Menú 2-4*

Este menú le permite predefinir hasta cinco mensajes que utilice más frecuentemente. Este menú muestra la lista de mensajes predefinidos. Para desplazarse por la lista, use la tecla o . Cuando aparezca el número de mensaje deseado, pulse la tecla de función **Opcion**.

Se dispone de las opciones siguientes.

Editar: le permite escribir un nuevo mensaje o editar el mensaje predefinido seleccionado.

Nota: Para obtener más información sobre cómo escribir texto en el mensaje, véase la página 33.

Enviar mens.: le permite recuperar el mensaje predefinido seleccionado. Una vez completado el mensaje, puede enviarlo, guardarlo y enviarlo, o simplemente guardarlo.

Eliminar: le permite eliminar el mensaje predefinido seleccionado.

Configuración *Menú 2-5*

A través de este menú, puede establecer información predeterminada sobre la opción SMS.

Centro SMS: le permite guardar o cambiar el número de su centro de SMS deseado cuando envíe mensajes de texto. Debe obtener este número de su proveedor de servicios.

Tipo: le permite establecer el tipo de mensaje predeterminado (Texto, Voz, Fax, X400, Correo elect. y ERMES). La red puede convertir el mensaje al formato seleccionado.

Validez: le permite establecer el periodo de tiempo predeterminado durante el cual se guardan sus mensajes en el centro de SMS mientras se intenta entregarlos.
Los valores posibles son una hora, seis horas, 24 horas, una semana y el máximo autorizado por su proveedor de servicios.

Difusión *Menú 2-6*

Este servicio de red le permite recibir mensajes de texto sobre distintos temas, como el tiempo o el tráfico. Los mensajes aparecen inmediatamente después de recibirse, siempre que:

- El teléfono esté en el modo inactivo
- La opción **Recibir** se ajuste como **Activar**
- El canal de mensaje esté activo en ese momento en la lista de canales

Si el mensaje es largo, pulse la tecla en el lateral izquierdo del teléfono uno o más veces.

Los cinco últimos mensajes también se guardan para su posterior recuperación. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Se dispone de las opciones siguientes.

Leer: le permite ver el primer mensaje. Desplácese por el mensaje usando la tecla o . Al final del mensaje, pulse la tecla de función **Siguien** para pasar al mensaje siguiente.

Recibir: le permite **Activar** o **Desactivar** la recepción de mensajes de transmisión.

Lista de canales: enumera todos los canales disponibles. Los canales actualmente seleccionados se indican por medio de un asterisco (*) junto al nombre. Cuando se selecciona uno de ellos, se puede editar, activar, desactivar o borrar el canal. La opción **Escriba canal** le permite añadir un nuevo canal a la lista de canales. Escriba la ID de canal apropiada obtenida de su proveedor de servicios, y un título para el canal.

Idioma: le permite seleccionar su idioma preferido para la visualización de los mensajes de transmisión celular.

Funciones voz

La función de voz se puede utilizar para personalizar diversos ajustes como:

- Marcación voz
- Comando voz
- Agenda vocal
- Contestador

Marcación voz

Menú 3-1

La función de marcación vocal permite realizar llamadas de teléfono mediante la pronunciación de una entrada de marcación vocal que se haya agregado a un nombre y a un número de teléfono deseados. Una entrada de marcación vocal puede ser cualquier palabra como, por ejemplo, un nombre.

Antes de utilizar la marcación vocal, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las entradas de marcación vocal no dependen del idioma utilizado. Dependen de la voz de la persona que las pronuncie.
- Son sensibles al ruido de fondo. Siempre que sea posible, grabe las entradas de marcación vocal o realice las llamadas en un entorno sin ruidos.
- Al grabar una entrada de marcación vocal o realizar una llamada, sostenga el teléfono en posición normal y cerca del oído.
- La duración máxima de grabación de una entrada de marcación vocal es de unos 1,5 segundos, sin embargo no se grabarán nombres muy cortos.
- Puede guardar hasta veinte entradas de marcación vocal en la memoria del teléfono.

Marcación voz Grabación

Permite grabar entradas de nombre y asignarles números para la marcación vocal.

Diga el nombre que desea utilizar para la marcación vocal cuando escuche un mensaje de voz. Para obtener los mejores resultados, utilice nombres con al menos dos sílabas o utilice el nombre y el apellido. El teléfono guarda el nombre como "primer" ejemplo, y a continuación le solicita que diga el nombre de nuevo.

Repita el nombre. El teléfono guarda el nombre como un segundo ejemplo y a continuación, le solicita el número de teléfono.

Para guardar el número, pulse la tecla de función **OK**. Siga las instrucciones que se describen en la página 39 para finalizar la introducción de números en su agenda interna.

Marcación voz Act

Esta opción activa la marcación vocal.

Escuchará un mensaje de voz y aparecerá en pantalla **Diga el nombre**. Pronuncie con claridad la entrada de marcación vocal. Si no se localiza ninguna correspondencia con la entrada de marcación vocal o ésta no se reconoce, es posible que el teléfono le solicite que lo intente de nuevo. El teléfono marcará automáticamente el número de la entrada de marcación vocal reconocida.

Nota: Esta opción sólo se encuentra disponible una vez que haya grabado y guardado entradas de marcación vocal.

Marcación voz Eliminar uno

Permite eliminar una entrada de marcación vocal individual. El número de teléfono correspondiente permanece en la agenda pero la entrada de marcación vocal se borra.

Si el nombre mostrado debe...	**Pulse la...**
Borrarse	Tecla de función **OK**.
No borrarse	Tecla o . Aparece el nombre siguiente.

Para salir de la opción **Marcación voz Eliminar uno**, pulse la tecla de función .

Marcación voz Reprod. todos

Permite reproducir todas las entradas de marcación vocal grabadas.

Marcación voz Eliminar todo

Permite eliminar todas las entradas de marcación vocal. Los números de teléfono correspondientes permanecen en la agenda pero se borran todas las entradas de marcación vocal. Pulse la tecla de función **OK** cuando aparezca el mensaje "¿Eliminar todo Confirmar?". En caso contrario, pulse la tecla de función **Cancel.** para salir de la función sin borrar las entradas de marcación vocal.

Comando voz

Menú 3-2

Este menú le permite acceder rápidamente a los menús más utilizados mediante su propio comando de voz.

Puede seleccionar las funciones siguientes:

Comando voz Grabar: las 20 funciones de menú más utilizadas se pueden programar con sus propios comandos de voz. Los menús están predefinidos de fábrica como **DESACTIVADO**, lo cual indica que no están grabados. Cuando los comandos de voz se graban de manera satisfactoria, los menús cambian a **ACTIVADO** en la pantalla.

Comando voz Act: utilice este menú para acceder al menú de los comandos de voz grabados.

Comando voz Reprod. todos: reproduce todos los comandos de voz grabados.

Comando voz Borrar todos: elimina todos los comandos de voz grabados.

Agenda vocal

Menú 3-3

Puede usar la opción Agenda vocal para:
- Grabar hasta 3 memorias vocales
- Reproducir las memorias vocales grabadas
- Borrar una o todas las memorias vocales

Agenda vocal Grabar: esta opción le permite grabar una memoria. En la pantalla aparece:
- La ubicación de la memoria
- La fecha y la hora en la que se grabó la memoria
- El contador del tiempo de grabación

El tiempo máximo de grabación es de unos 35 segundos. Si quiere grabar algo más largo, pulse la tecla de función **Contin**. Aparece **Dividir** en lugar de **Contin**. Puede continuar grabando y el resto de la memoria se graba en la siguiente ubicación de memoria.

Para detener la grabación, pulse la tecla de función **Parar**.

Nota: Si todas las ubicaciones de memoria están llenas, debe borrar una memoria antigua antes de grabar una nueva.

Agenda vocal Reproducir: esta opción le permite reproducir todas las memorias grabadas, empezando con la memoria más reciente. En la pantalla aparece:
- La ubicación de la memoria
- La fecha y la hora en la que se grabó la memoria

Para pasar a la memoria siguiente, pulse la tecla de función **Ignor.**; para detener la reproducción, pulse la tecla de función **Parar**.

Agenda vocal Eliminar uno: esta opción le permite borrar una memoria específica. Se reproducen todas las memorias grabadas, empezando con la más reciente.

Agenda vocal Eliminar todo: esta opción le permite borrar todas las memorias. Pulse la tecla de función **OK** para confirmar.

Contestador

Menú 3-4

Puede configurar su teléfono para que éste conteste las llamadas utilizando su propio mensaje grabado.

Este mensaje puede utilizarse para informar a las personas que llaman de la situación actual y para guiarles en la grabación de mensajes en su buzón de voz.

Durante la reproducción del mensaje, si lo desea puede responder la llamada pulsando la tecla de función **Aceptar**.

Se dispone de las opciones siguientes.

Contestador: para desactivar el contestador, seleccione **Desactivar**. Para activarlo, seleccione **Activar**; a continuación aparecerá el indicador **[Contestador]** en la parte inferior de la pantalla.

Registrar: puede grabar un máximo de 35 segundos. Para detener la grabación antes de que se acabe el tiempo, pulse la tecla de función **Parar**. Para cambiar el mensaje, utilice la opción **Eliminar** y grabe uno nuevo.

Seleccionar: el teléfono le ofrece dos mensajes predeterminados y un mensaje personalizado. Sólo puede seleccionar **Mensaje usuario** cuando haya grabado su propio mensaje.

Tonos

El menú Tonos se puede utilizar para personalizar varios ajustes de sonido, como:

- Tono, volumen y tipo de timbre
- Composición de su propia melodía
- Sonidos producidos cuando se pulsa una tecla, se comete un error o se recibe un mensaje

Tono del timbre

Menú 4-1

Esta opción le permite seleccionar el tono de timbre del teléfono. Puede escoger entre muchos tonos diferentes. Cada vez que selecciona un tono, se reproduce durante unos segundos.

Si la tarjeta SIM soporta ALS, esta opción le permite además seleccionar un tono de timbre diferente para cada línea. De esta manera, podrá distinguir las llamadas entrantes.

Comp. melodía

Menú 4-2

Este menú le permite componer su propio tono de timbre personalizado.

- Se encuentran disponibles tres octavas.
- Se puede escribir un máximo de 100 notas.
- Se pueden ajustar la duración de nota y el silencio.

Composición de melodías

Puede componer tres melodías. Al acceder al menú, aparece el nombre de melodía si éste se ha creado. De lo contrario aparece, **Vacío**. Seleccione **Vacío** para crear una melodía nueva o seleccione el nombre de melodía que desea editar.
Para componer una melodía, utilice las teclas siguientes:

: para introducir C, la primera nota de la escala musical (do).

: para introducir D (re).

: para introducir E (mi).

: para introducir F (fa).

: para introducir G (so).

: para introducir A (la).

: para introducir B (si).

: para subir o bajar una octava.

: no disponible

: para introducir un silencio. Pulse hasta que localice la duración de silencio deseada.

: para subir un semitono por encima del tono escrito. Ejemplo: Si desea introducir una F con sostenido, pulse F (fa) y luego, pulse .

: para eliminar notas.

: para mover una nota a la siguiente posición de semitono más alta o más baja en la escala musical. Por ejemplo, la nota A mueve A#, B, C, C# en la escala cada vez que pulsa .

: para ajustar la duración de una nota. Introduzca una nota y pulse . Observe que la duración de nota cambia cada vez que pulsa la tecla.

Puede escuchar su melodía pulsando la tecla de función **Escuchar**. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Sí** e introduzca el nombre de la melodía. Para obtener más información sobre cómo escribir un nombre, véase la página 33.

Nota: Si desea cancelar la composición, pulse . La pantalla vuelve al nivel de menú anterior y muestra **Vacío**.

Una vez que haya guardado la melodía, la pantalla le pregunta si desea definir la melodía como el tono de timbre. Si selecciona **Sí**, la melodía se reproducirá cada vez que suene el teléfono. Si selecciona **No**, la melodía sólo se guardará y el teléfono volverá al modo de espera.

Eliminación de una melodía seleccionada

1. Seleccione la melodía que desea eliminar.
2. Mantenga pulsada la tecla durante unos segundos. Se eliminarán todas las notas.
3. Pulse la tecla de función **Escuchar**. La pantalla le solicita que confirme la eliminación de la melodía. Pulse la tecla de función **Sí**.

Volumenl del timbre

Menú 4-3

Esta opción le permite ajustar el volumen del timbre a uno de siete niveles. Utilice las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono o las teclas o . Cuanto mayor sea el número de barras, mayor será el nivel de volumen.

Tipo de alerta

Menú 4-4

Esta opción le permite indicar cómo se le debe informar de cualquier llamada entrante.
Se dispone de las opciones siguientes.

Sólo luz: sólo se enciende la retroiluminación; el teléfono ni suena ni vibra.

Melodía: el teléfono suena usando el tono de timbre seleccionado a través de la opción de menú **4-1**.

Vibración: el teléfono vibra pero no suena.

Vibra+Melodía: el teléfono suena y vibra.

Nota: Si se mantiene pulsado se cambia entre **Melodía** y **Vibración**.

Tono del teclado

Menú 4-5

Esta opción le permite seleccionar el tono que genera el teclado cuando se pulsa una tecla.
Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: las teclas no emiten ningún sonido.

Tono: cada tecla, cuando se pulsa, emite un sonido diferente.

Pitido: cada tecla, cuando se pulsa, emite el mismo sonido.

Tono de mensaje

Menú 4-6

Esta opción permite seleccionar el modo en que le informa el teléfono de que se ha recibido un nuevo mensaje.
Se dispone de las opciones siguientes.

Tono SMS 1 ~ Tono SMS 10: el teléfono emite el tono SMS seleccionado.

Sólo luz: la luz de servicio en la parte superior del teléfono parpadea.

Un pitido: el teléfono emite un pitido.

Tono de error

Menú 4-7

Esta opción permite seleccionar el modo en que le informa el teléfono de que ha cometido un error. Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: el teléfono no suena.

ACTIVADO: el teléfono suena para indicar una entrada no válida.

Tono de minuto

Menú 4-8

Esta opción le permite especificar si el teléfono debe sonar cada minuto durante una llamada saliente para mantenerle informado de la duración de su llamada. Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: el teléfono no suena.

ACTIVADO: el teléfono suena cada minuto.

Tono de conexión

Menú 4-9

Esta opción le permite especificar si el teléfono debe sonar cuando se conecta a la red. Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: el teléfono no suena.

ACTIVADO: el teléfono suena cuando su llamada es aceptada.

Configuración

Se pueden personalizar muchas opciones distintas de su teléfono para adecuarse a sus preferencias. A todas estas opciones se accede a través del menú **Configuración**.

Parámetros teléfono

Menú 5-1

Mensaje de bienvenida

Esta opción le permite definir un mensaje de bienvenida que aparece brevemente cuando se enciende el teléfono. Aparece el mensaje actual.

Para...	**Pulse la(s)...**
Borrar el mensaje existente	Tecla y manténgala pulsada hasta que se borre el mensaje.
Escribir un nuevo mensaje	Teclas alfanuméricas adecuadas.

Para obtener más información sobre cómo escribir caracteres, véase la página 33.

Para volver al nivel de menú anterior sin guardar, pulse la tecla .

Número propio

Nota: El contenido de este menú puede variar en función de la tarjeta SIM.

Este menú le permite introducir su número y su nombre. Si está abonado al Servicio de línea alternativa (ALS), puede seleccionar una línea con o .

Se dispone de las opciones siguientes:

Añadir: permite añadir el nombre y número.

Borrar: permite borrar el nombre y el número.

Editar: permite editar el nombre y el número. Si la tarjeta SIM soporta ALS únicamente se muestra la tecla de función **Editar**. Pulse la tecla de función **Editar** y podrá configurar o editar su nombre para la línea ALS.

Idioma

Puede elegir un parámetro diferente para el idioma del texto y de la voz. Cuando la opción de idioma de la tarjeta SIM se define como **Automática**, el idioma se selecciona automáticamente según el idioma de la tarjeta SIM utilizada.

También puede definir el modo de entrada de texto predeterminado. Para obtener información detallada sobre el modo de entrada de texto, véase la página 33.

Resp cualq tecla

Dependiendo de la opción **Resp cualq tecla**, puede responder a una llamada entrante pulsando cualquier tecla excepto y la tecla de función **Rechaz**. Para rechazar la llamada, pulse o la tecla de función **Rechaz**. Con la función ajustada a **DESACTIVADO**, use o en el lateral izquierdo del teléfono para rechazar la llamada.
Se dispone de las opciones siguientes.

ACTIVADO: puede pulsar cualquier tecla excepto y **Rechaz**.

DESACTIVADO: sólo puede pulsar o **Aceptar**.

Retroiluminación

Puede seleccionar si el teléfono usa o no la retro-iluminación. Apagando la retroiluminación se puede obtener un ligero aumento del tiempo en espera/de llamada.
Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: la retroiluminación no se utiliza.

Corto: la retroiluminación se enciende al pulsar una tecla o al recibir una llamada y se apaga 10 segundos después de pulsar la última tecla.

Largo: la retroiluminación se enciende al pulsar una tecla o al recibir una llamada y se apaga 20 segundos después de pulsar la última tecla.

Luz de servicio

Esta opción le permite seleccionar si se usa la luz de servicio en la parte superior del teléfono o no. Se dispone de las opciones siguientes.

ACTIVADO: la luz de servicio parpadea cuando el teléfono está preparado para su uso.

DESACTIVADO: la luz de servicio no se utiliza.

Rellamada automática

Con la función de rellamada automática, el teléfono realiza hasta diez intentos de volver a marcar un número de teléfono después de una llamada fallida.

Nota: El intervalo entre dos intentos varía.

Se dispone de las opciones siguientes.

ACTIVADO: el número se vuelve a marcar automáticamente.

DESACTIVADO: el número no se vuelve a marcar.

Respuesta automática

Con la función de respuesta automática, el teléfono responde automáticamente a las llamadas después de 3, 5 ó 10 segundos. También puede desactivar esta opción.

Nota: La opción estará activa sólo cuando el teléfono esté conectado a un kit para coche (opcional).

ID de llamada

Puede impedir que su número de teléfono aparezca en el teléfono de la persona a la que llama.

Nota: Algunas redes no permiten al usuario cambiar este parámetro.

Se dispone de las opciones siguientes.

Predeterm.: se utiliza el parámetro predeterminado facilitado por la red.

Ocultar número: su número no aparece en el teléfono de la otra persona.

Enviar número: su número se envía cada vez que realiza una llamada.

Tapa activa

El modo de marcación vocal se puede activar automáticamente cada vez que se abre la tapa abatible.

Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: el modo de marcación vocal debe activarse manualmente mediante el menú Marcación voz; para obtener más información, véase la página 68.

Marcación voz: el modo de marcación vocal se activa automáticamente cuando se abre la tapa abatible.

Comando voz: el modo de comando de voz se activa automáticamente cuando se abre la tapa abatible.

Restablecer valores

Puede restablecer el teléfono fácilmente a su configuración predeterminada. Antes de continuar, debe introducir la contraseña de 4 dígitos del teléfono.

Nota: La contraseña está predefinida como 0000. Para cambiar esta contraseña, véase la página 95.

Línea activa

Algunas tarjetas SIM se pueden utilizar con dos números de abonado (servicio de red). Esta función sólo se encuentra disponible si la tarjeta SIM lo soporta.

Este menú le permite seleccionar la línea deseada para realizar llamadas. Sin embargo, se pueden responder las llamadas recibidas en ambas líneas independientemente de la línea seleccionada. Al seleccionar una línea, el número de línea aparece como un indicador después de los nombres del operador/proveedor de servicios.

Al seleccionar la opción **Manual**, puede seleccionar una línea cuando se encuentre en la función de restricción de llamadas, desvío y llamadas en espera y no haya ningún indicador que muestre la línea activa.

Servicios de red *Menú 5-2*

Estas funciones de menú son servicios de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar su disponibilidad y abonarse a ellos, si así lo desea.

Desvío de llamadas

Nota: Es posible que no se muestren las opciones de desvío de llamadas que no soporta el operador de red.

Este servicio de red permite desviar las llamadas entrantes al número que especifique.
Ejemplo: Puede desviar sus llamadas de trabajo a un colega mientras está de vacaciones.

El desvío de llamadas puede configurarse de las siguientes maneras.

Desviar siempre: se desvían todas las llamadas.
Ocupado: las llamadas se desvían si el teléfono está ocupado con otra llamada.
Sin respuesta: las llamadas se desvían si no se contesta al teléfono.
No localizable: las llamadas se desvían si no está en una zona con cobertura para su proveedor de servicios.
No disponible: las llamadas se desvían si está ocupado. No responde o bien no se encuentra localizable.
Cancelar todo: se cancelan todas las opciones de desvío de llamadas.

Nota: Estas opciones pueden variar en función de la tarjeta SIM.

Se pueden especificar opciones de desvío individuales para cada uno de los tipos de llamada siguientes:

- Sólo llamadas de voz
- Sólo llamadas de fax; no se encuentra disponible cuando está en uso una Línea 2
- Sólo llamadas de datos; no se encuentra disponible cuando está en uso una Línea 2.

Ejemplo: Es posible:

- Desviar sistemáticamente sus llamadas de fax al fax de su oficina
- Desviar las llamadas de voz a un colega si ya está usando el teléfono

Para ajustar sus opciones de desvío de llamadas, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione el tipo de desvío de llamadas deseado pulsando la tecla o hasta que se resalte la opción adecuada, y después pulse **Selecc**.
2. Seleccione el tipo de llamadas que se van a desviar pulsando la tecla o hasta que se resalte la opción adecuada, y después pulse **Selecc**.
3. Pulse la tecla de función **Activar** para confirmar sus ajustes.
4. Puede introducir el número que desee.
   Para introducir el prefijo internacional, pulse **0** hasta que aparezca el signo +. También puede seleccionar un número en la agenda o el número de servidor de voz, pulsando la tecla de función **Opcion.**, seguida de **Agenda** o **Número de servidor de voz**.

   Cuando haya terminado, pulse las teclas de función **Enviar** u **OK**; el teléfono envía el ajuste a la red y se muestra en pantalla la confirmación de la red.

Para desactivar los ajustes de desvío de llamadas específicos, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione la opción de desvío de llamadas que quiere desactivar.
2. Seleccione el tipo de llamada a la que se aplica esta opción.
3. Pulse la tecla de función **Quitar**.
   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

También puede desactivar todos los ajustes de desvío seleccionando la opción **Cancelar todo**

Nota: Cuando se desvían todas las llamadas, aparece uno de los siguientes indicadores en la última línea de la pantalla, con la tapa abatible cerrada.

Línea 1 Desv.: se desvían todas las llamadas de la Línea 1.
Línea 2 Desv.: se desvían todas las llamadas de la Línea 2.
Todo desv.: se desvían todas las llamadas de la Línea 1 y 2.

Restricción de llamadas

El servicio de red de restricción de llamadas permite restringir sus llamadas.

La restricción de llamadas puede configurarse de las siguientes formas.

Todas llamadas salientes: no se pueden hacer llamadas.

Internacional: no se pueden hacer llamadas internacionales.

Internacional excepto local: cuando está en el extranjero, sólo se pueden hacer llamadas a números dentro de ese país y a su país de origen, es decir, el país en el que está su proveedor de red.

Todas llamadas entrantes: no pueden recibirse llamadas.

Entrantes si en extranjero: no pueden recibirse llamadas cuando está usando su teléfono fuera de su zona de cobertura.

Cancelar todo: se desactivan todos los ajustes de restricción de llamadas; las llamadas pueden realizarse y recibirse normalmente.

Para establecer sus opciones de restricción de llamadas, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione el tipo de restricción de llamadas deseado pulsando la tecla o hasta que se resalte la opción adecuada, y después pulse **Selecc**.
2. Seleccione el tipo de llamadas que se van a restringir pulsando la tecla o hasta que se resalte la opción adecuada, y después pulse **Selecc**.
3. Pulse la tecla de función **Activar** para confirmar sus ajustes.
4. Escriba su contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.

   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

Para desactivar los ajustes de restricción de llamada específicos, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione la opción de restricción de llamadas que quiere desactivar.
2. Seleccione el tipo de llamada a la que se aplica esta opción.
3. Pulse la tecla de función **Quitar**.
4. Escriba su contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.

   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

También puede desactivar todos los ajustes de restricción de llamadas seleccionando la opción **Cancelar todo**.

Cambiar contras. de restricción: puede establecer y cambiar la contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios usando esta opción. Debe escribir la contraseña actual antes de poder especificar una nueva.

Una vez introducida una nueva contraseña, se le pide que la confirme introduciéndola de nuevo.

Llamadas en espera

Este servicio de red le permite estar informado de cuando alguien está intentando contactar con usted durante otra llamada.

Para establecer sus opciones de llamada en espera, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione el tipo de llamadas a las que debe aplicarse la opción de llamada en espera pulsando la tecla o hasta que se resalte la opción adecuada, y después pulse **Selecc**.
2. Pulse la tecla de función **Activar** para confirmar sus ajustes.

   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

Para desactivar los ajustes de llamada en espera específicos, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione el tipo de llamada a la que se aplica esta opción.
2. Pulse la tecla de función **Desactivar**.

   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

También puede desactivar todos los ajustes de llamada en espera seleccionando la opción **Cancelar todo**.

Selección de red

La función Selección de red permite:

- Indicar si la red utilizada al salir al extranjero (fuera de su zona de cobertura) se selecciona automática o manualmente
- Establecer una lista de preferencias para su uso cuando se selecciona una red automáticamente

Nota: Puede seleccionar una red distinta a su red local sólo si tiene un acuerdo válido de intercambio con su red local.

Para indicar si la red debe seleccionarse automática o manualmente cuando salga al extranjero, proceda de la siguiente manera.

1. Cuando aparezca **Selección de red**, pulse la tecla de función **Selecc**.
2. Pulse la tecla o hasta que se resalte la opción adecuada y pulse **OK**.

   Si selecciona **Automática**, se le conecta a la primera red disponible en la lista de preferencia cuando salga al extranjero.

   Si selecciona **Manual**, el teléfono busca las redes disponibles. Vaya al paso 3.
3. Pulse la tecla o hasta que se resalte la red preferida y pulse **OK**.

   Estará conectado a esa red cuando salga al extranjero.

Lista preferida: le permite hacer una lista de sus redes preferidas para usarlas cuando salga al extranjero. Su teléfono utiliza las redes en su orden de aparición en esta lista, siempre que la red esté disponible.

Cuando selecciona esta opción, aparece la lista preferida actual si existe ya (véase el procedimiento más abajo). En caso contrario, aparece directamente la lista de redes disponibles (véase el paso 2).

1.

Para...	**Pulse la...**
Desplazarse por la lista preferida	Tecla o .
Cambiar una entrada en la lista preferida	Tecla o para resaltar la entrada deseada seguida por la tecla de función **Editar**.

2. Seleccione la red que se va a añadir a la lista pulsando la tecla o hasta que se resalte, seguida de **Selecc**.

   La red se añade a la lista.

Identificación de línea

Esta opción de menú permite ver los ajustes de identificación de línea siguientes.

CLIP (Presentación de identificación de línea de llamada) / **COLP** (Presentación de identificación de línea conectada) Si estas funciones de red están activas, el número del que llama aparece durante una llamada. Si el número coincide con uno de los números guardados en la agenda de teléfonos, también aparece el nombre de la persona.

CLIR (Restricción de identificación de línea de llamada) / **COLR** (Restricción de identificación de línea conectada) Si estas funciones de red están activadas, su número de teléfono no aparece en el teléfono de la persona a la que llama.

Grupo de usuarios cerrado (CUG)

Este servicio de red permite restringir las llamadas entrantes y salientes a un grupo de usuarios seleccionado. Puede ser miembro de hasta 10 grupos de usuarios. Para obtener más detalles sobre cómo crear, activar y usar un grupo de usuarios cerrado, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ejemplo: Una empresa entrega tarjetas SIM a sus empleados y desea restringir las llamadas salientes a los miembros del mismo equipo.

Activación de un grupo de usuarios cerrado

Si selecciona el menú **Grupo de usuarios cerrado**, se le pide si quiere activar la función CUG. Pulse la tecla de función **Sí**. Ahora puede acceder a las opciones siguientes.

Desactivar: desactiva la función CUG.

Lista de índice: le permite hacer una lista, añadir o borrar números de índice de grupo CUG. Aparece la lista de índices CUG actuales. Añada un nuevo índice CUG (como aconseja su proveedor de servicios) o borre un grupo seleccionado.

Para...	**Pulse la...**
Desplazarse por los índices CUG existentes	Tecla o .
Añadir un nuevo índice CUG	Tecla de función **Opcion.**, seleccione la opción **Añadir** e introduzca el índice.
Borrar un índice CUG	Tecla o para seleccionar el índice que desea borrar, pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Elimin**.

Acceso externo: le permite o le prohibe las llamadas a números distintos de los asignados para el grupo de usuarios cerrado. Esta opción depende de la naturaleza de su suscripción a un CUG. Compruébelo con su proveedor de servicios.

Grupo predet.: puede comunicar un CUG predeterminado a su proveedor de servicios. Si ya lo ha hecho, puede activar la opción **Grupo predet**. Cuando realice una llamada, se le dará la opción de usar su CUG predeterminado, en lugar de seleccionar uno de la lista.

Parámetros de seguridad *Menú 5-3*

La función Parámetros de seguridad le permite restringir el uso de su teléfono a:

- Las personas de su elección
- Los tipos de llamadas de su elección

Se usan varios códigos y contraseñas para proteger las opciones de su teléfono. Éstos se describen en las secciones siguientes (véase también la página 119).

Comprobación PIN

Cuando está activada la opción Comprobación PIN, debe escribir su PIN cada vez que enciende el teléfono. Cualquier persona que no tenga su PIN no podrá, por tanto, utilizar su teléfono sin su autorización.

Nota: Antes de desactivar la opción Comprobación PIN, debe escribir su PIN.

Para cambiar su PIN, consulte la opción de menú **5-3-2** en la página siguiente.

Se dispone de las opciones siguientes.

Activar: debe escribir el PIN cada vez que encienda el teléfono.

Desactivar: el teléfono se conecta directamente a la red cuando lo enciende.

Cambiar PIN

Esta opción le permite cambiar el PIN actual por otro nuevo, siempre que esté activada la opción Comprobación PIN. Debe escribir el PIN actual antes de poder especificar uno nuevo.

Una vez introducido un nuevo PIN, se le pide que lo confirme escribiéndolo de nuevo.

Bloqueo teléfono

Cuando la opción Bloqueo teléfono está activada, el teléfono se bloquea y debe escribir la contraseña del teléfono de 4 dígitos cada vez que encienda el teléfono.

La contraseña viene definida de fábrica como 0000. Para cambiar la contraseña, véase la opción de menú **5-3-4**. Una vez introducida la contraseña correcta, puede usar el teléfono hasta que lo apague.

Se dispone de las opciones siguientes.

Activar: se le pide que escriba la contraseña del teléfono cuando enciende el teléfono.

Desactivar: no se le pide que escriba la contraseña del teléfono cuando enciende el teléfono.

Cambiar contraseña

La opción Cambiar contraseña le permite cambiar su contraseña de teléfono actual a una nueva. Debe escribir la contraseña actual antes de poder especificar una nueva.

La contraseña viene definida de fábrica como 0000. Una vez introducida la nueva contraseña, se le pide que la confirme introduciéndola de nuevo.

Bloqueo SIM

Cuando está activada la opción Bloqueo SIM, su teléfono sólo funciona con la tarjeta SIM actual. Debe introducir el código de bloqueo SIM.

Una vez introducido el código de bloqueo, se le pide que lo confirme introduciéndolo de nuevo.

Para desbloquear la tarjeta SIM, debe introducir el código de bloqueo SIM.

Modo FDN

El modo FDN (Número de marcación fijo), si lo admite su tarjeta SIM, le permite restringir sus llamadas salientes a un grupo limitado de números de teléfono.

Se dispone de las opciones siguientes.

Activar: sólo se puede llamar a los números de teléfono guardados en la agenda de teléfonos. Debe escribir su PIN2.

Desactivar: puede llamar a cualquier número.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, esta opción de menú no aparece.

Para cambiar su PIN2, véase la opción de menú **5-3-7** más abajo.

Cambiar PIN2

La opción Cambiar PIN2 le permite cambiar su PIN2 actual por uno nuevo. Debe escribir el PIN2 actual antes de poder especificar uno nuevo.

Una vez introducido un nuevo PIN2, se le pide que lo confirme introduciéndolo de nuevo.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, esta opción de menú no aparece.

Configuración pantalla *Menú 5-4*

El menú Configuración pantalla le permite definir el estado de la pantalla LCD.

Tipo de pantalla

Puede seleccionar la pantalla que aparecerá en modo inactivo.

Modo normal: la pantalla LCD muestra **<Prov. servicio>** y la fecha y hora actuales.

Ver Imagen: con la tapa abatible cerrada, la pantalla LCD muestra la imagen seleccionada en la opción **Selección imagen**. Con la tapa abatible abierta, la pantalla LCD muestra la misma información que en la pantalla normal.

Selección imagen: permite seleccionar la imagen que se va a mostrar al definir la opción de tipo de pantalla en **Ver Imagen**. Hay cinco imágenes (Imagen 1 ~ 5) disponibles.

Contraste: permite ajustar el contraste de la pantalla LCD.

Pulse para aumentar o reducir el contraste.

Configuración Navegador *Menú 5-5*

Nota: Es posible que este menú no se muestre en función del proveedor de servicios de red.

Puede configurar varios servidores proxy con la ayuda del menú **Parámetros Servidor** (**5-5-1**), y puede elegir uno de ellos como proxy actual con el menú **Servidor Actual** (**5-5-2**). Cada proxy dispone de la siguiente información. Puede variar dependiendo del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más detalles.

Nombre Servidor: puede editar el nombre de un proxy.

Dirección WDP: introduzca la dirección WDP.

Tipo de puerto: introduzca el número del puerto que se va a utilizar para conectarse a la puerta de acceso.

Dirección URL: introduzca el URL local.

Punto de acceso

Número de teléfono NAS: puede definir el número del servidor PPP.

ID. Usuario: puede definir el nombre de acceso del servidorPPP. Puede ignorarlo, si no es necesario.

Contraseña: puede definir la contraseña del servidor PPP. Puede ignorarla, si no es necesaria.

Tipo de red: puede seleccionar una de entre los siguientes tipos de red: V.32 Trans, V.32 No trans, V.110 Trans y V.110 No trans.

Organizador

La función Organizador le permite:

- Escribir su nota o lista de tareas pendientes
- Calcular
- Comprobar el calendario
- Ajustar la fecha y hora actuales
- Ajustar la alarma de forma que el teléfono suene a una hora específica (por ejemplo, para recordarle una cita)
- Saber qué hora es en distintas ciudades de todo el mundo

Planificador

Menú 6-1

Le permite realizar un seguimiento de notas de aviso, llamadas que debe realizar, reuniones y cumpleaños. El teléfono emite un tono de alarma al llegar el día de un cumpleaños, una nota de aviso o una llamada que debe realizar.

Nota: Para utilizar esta función, el teléfono debe estar encendido.

Al acceder al menú **Planificador**, se encuentran disponibles las opciones siguientes.

Ir a fecha: permite introducir una fecha determinada para realizar una nota en dicha fecha.

Ver todo: muestra las notas realizadas.

Borrar todos: elimina todas las notas realizadas.

Para crear una nota nueva, proceda de la siguiente manera.

1. Cuando apare una pantalla de calendario, seleccione el mes mediante o , y seleccione el día mediante y . También puede utilizar la opción de menú **Ir a fecha** para especificar la fecha.

Nota: Si desea cancelar la selección en la pantalla de calendario, pulse . El teléfono vuelve al nivel de menú anterior.

2. Al pulsar la tecla de función **OK**, puede seleccionar un tipo de nota. Se encuentran disponibles cuatro tipos:
   - **Recuerde:** requiere contenido y una hora.
   - **Llamada:** requiere un número de teléfono y una hora.
   - **Cita:** requiere contenido y una hora.
   - **Cumpleaños:** requiere un nombre y una hora.

3. Introduzca el contenido de la nota. Para obtener información detallada sobre la introducción de texto, véase la página 33.

4. Si desea programar una alarma en una fecha y hora planificadas, seleccione **Sí** cuando el teléfono le solicite que programe la alarma y especifique la hora de la alarma.

   Si selecciona **No**, el teléfono guarda la nota y vuelve al modo inactivo.

La fecha en la que se ha creado una nota aparece en negrita. Si selecciona una fecha en la que ya se ha creado una nota aparecerá su contenido.

Nota: Si ha creado más de dos notas para un día, puede desplazarse hasta la nota deseada pulsando o .

Se dispone de las opciones siguientes:

Añadir: permite añadir contenido nuevo. Para obtener información detallada sobre cómo introducir texto, véase la página 33.
Borrar: elimina la nota.
Mover: mueve la nota a una fecha nueva que el usuario desee.
Copiar: copia la nota a una fecha nueva que el usuario desee.
Borrar día: elimina las notas de dicha fecha.

Alarma

Menú 6-2

Esta opción le permite ajustar la alarma para que suene a una hora/fecha específica. Se dispone de las opciones siguientes. Puede programar una o más alarmas.

Diaria: la alarma suena todos los días a la misma hora.

Una vez: la alarma suena sólo una vez y después se desactiva.

Semanal: la alarma suena todas las semanas el mismo día y a la misma hora.

Tono alarma: le permite seleccionar un tono específico para el timbre de alarma.

Para programar la alarma, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione un tipo de alarma pulsando la tecla de función **Selecc**.

2. La opción **Establec. alarma** le permite programar la hora de alarma o los días de la semana.

   Si elige **Semanal**, seleccione el día de la semana deseado, y después pulse . El símbolo * aparece para indicar que el día está seleccionado. Repítalo si es necesario. Para borrarlo, pulse .
   Puede programar más de un día.

3. Pulse la tecla de función **OK**.

4. Indique la hora deseada y pulse **OK**.

   Alarma Activado aparece en la pantalla.

Una vez que se haya programado una alarma, aparecerá un icono de alarma ( ) en la parte superior de la pantalla. Para detener la alarma cuando está sonando, abra la tapa abatible y pulse cualquier tecla.

Para desactivar la alarma, seleccione **Quitar alarma**.

Nota: Si no hay batería (o si está vacía) en el momento de conectarse la alarma, ésta no sonará. Sin embargo, una alarma diaria o semanal permanece activada y sonará la próxima vez, siempre que el teléfono esté alimentado por una batería.

Calculadora

Menú 6-3

Puede utilizar el teléfono como una calculadora de 9 dígitos. La calculadora realiza funciones matemáticas básicas: sumar, restar, multiplicar, dividir. También se encuentra disponible la operación de cálculo de porcentajes.

Para utilizar la calculadora, proceda de la siguiente manera.

1. Escriba la primera cifra utilizando las teclas numéricas.

2. Pulse la tecla de función **Operador** hasta que localice el símbolo matemático deseado; **+** (suma), **-** (resta), **x** (multiplicación), **/** (división).

3. Escriba la segunda cifra.

4. Repita los pasos 2 y 3, si es necesario.

5. Para ver el resultado, pulse la tecla de función **Igual** o .

Si ha cometido un error o desea borrar la pantalla, utilice .

Para utilizar la coma decimal, pulse . Calcula dos posiciones decimales.

Ejemplos:

Expresión	Teclas	Resultado
12*3+5=	12x3+5 (o)	41
34+57=	34+57 (o)	91
45+57=	45 (o)	102
48-23=	48-23 (o)	25
14-23=	14 (o)	-9
68*25=	68x25 (o)	1700
68*40=	40 (o)	2720
35/14=	35/14 (o)	2.5
98/14=	98 (o)	7
10% de 200	200x10	20
10=? % de 100	10/100	10
200 más 10%	200+10	220
200 menos 10%	200-10	180
Cuadrado de 4	4x (o)	16
Recíproco de 8	8/ (o)	0,12

Nota: Cuando haya terminado con la calculadora, pulse para salir de la calculadora y volver al nivel de menú anterior.

Pendientes

Menú 6-4

Este menú le permite escribir una lista de cosas pendientes con prioridades y fechas además de ordenar los trabajos de acuerdo con su tipo de prioridad o estado. Si no dispone de ningún elemento en la lista, haga lo siguiente para confeccionar su lista de cosas pendientes.

1. Pulse la tecla de función **Nuevo** para introducir un nuevo elemento.
2. Introduzca los detalles.
   Para obtener más detalles sobre cómo escribir caracteres, véase la página 33.
3. Pulse la tecla de función **OK**.
4. Seleccione el tipo de prioridad utilizando la tecla de función **Selecc.** (1 o 2).
5. Introduzca la fecha.
6. Pulse la tecla de función **Sí**.

Si tiene otros elementos en la lista, puede ver la lista en la pantalla con una casilla de selección, nivel de prioridad y detalles del trabajo.

Para ver el contenido detallado de un elemento, pulse la tecla de función **Ver**. Si pulsa , aparecerán una casilla de selección, la fecha y hora en la que se creó.

Para marcar el elemento, pulse . La tecla cambia entre marcado y no marcado del trabajo visualizado.

Puede elegir las siguientes opciones pulsando la tecla de función **Opcion**.

Nuevo: permite escribir el nuevo elemento.

Marcar: permite marcar un elemento o trabajo.

Editar: permite editar los detalles del elemento.

Ordenar: permite ordenar el elemento de acuerdo con la prioridad 1, prioridad 2 o el estado de marcado.

Copiar: copia un elemento a otro.

Borrar: elimina el elemento.

Borrar todos: elimina todos los elementos.

Calendario

Menú 6-5

Dispone de calendario de 1900 a 2099. También puede ver información en la parte inferior derecha de la pantalla. El formato de la información es similar a: 69:11:296. Estos números representan del número de días transcurridos, el número de semanas transcurridos y el número de días restantes de este año.

- Utilice o para desplazarse al día siguiente o retroceder al día anterior.
- Utilice o para desplazarse a la semana siguiente o retroceder a la semana anterior.
- Utilice o para desplazarse al mes siguiente o al anterior.

Puede ver otra fecha seleccionando la tecla de función **Ir a** o seleccionando la opción **Ir a fecha**.

Hora mundial

Menú 6-6

Puede usar su teléfono para comprobar la hora actual en 21 ciudades principales de todo el mundo. Desplácese por las ciudades usando la tecla o . La pantalla muestra:

- El nombre de la ciudad
- La fecha y hora actuales
- La diferencia horaria entre la ciudad seleccionada y su ciudad si ha programado la hora local (véase más abajo) o la GMT (como opción predeterminada)

Para seleccionar la zona horaria en la que se encuentra, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione la ciudad correspondiente a su zona horaria pulsando la tecla o una o más veces.

   Aparecen la fecha y la hora locales.

2. Pulse la tecla de función **Definir**.

3.

Para...	**Pulse la...**
Actualizar la fecha/ hora actual con este nuevo parámetro	Tecla de función **Definir Local**.
Indicar que la zona horaria actualmente está usando la hora de verano	Tecla de función **Horar. verano**. Se muestra una viñeta (•) al lado de la diferencia horaria.
Indicar que la zona horaria ya no utiliza la hora de verano	Tecla de función **Fin horar ver** (sólo disponible si aparece una viñeta (•) junto a la diferencia horaria).

Hora y Fecha

Menú 6-7

Definir hora

La opción le permite cambiar la hora visualizada, usando el sistema de 24 horas.

Nota: Antes de definir la hora, debe especificar su zona horaria mediante la opción de menú **Hora mundial** (**6-6**).

Definir fecha

La opción le permite cambiar la fecha visualizada. Escriba el día, el mes y el año.

Formato fecha

La opción le permite seleccionar el formato de fecha entre DD/MM/AAAA y MM/DD/AAAA.

Juegos

Este menú le permite además disfrutar de los juegos más populares en su teléfono.

1. Desplácese hasta el juego deseado y pulse la tecla de función **Selecc**.

2. Se dispone de las opciones siguientes.

Jugar: le permite iniciar un juego.

Nivel: aparece cuando es necesario. Permite seleccionar el nivel. Seleccione el nivel deseado mediante las teclas y y pulse la tecla de función **OK**.

Configuración: permite definir la configuración del teléfono, como la retroiluminación y el sonido.

Para ajustar cada parámetro, resalte la opción Retro-iluminación o Sonido pulsando la tecla o y, a continuación, alterne entre ACTIVADO y DESACTIVADO pulsando la tecla de función **Act/Desac**.

Instrucciones: muestra ayuda sobre el juego. Puede desplazarse hacia arriba o hacia abajo con la tecla o .

Máx. punt.: muestra la lista de máxima puntuación del juego.

Cuando esté jugando, para salir y acceder a un menú anterior pulse .

Cuando haya terminado el juego, si ha alcanzado una puntuación alta, el teléfono mostrará la pantalla de puntuaciones máximas.

Servicios WWW

El teléfono se puede utilizar como un explorador Web. Puede recibir noticias, información sobre el tiempo, información deportiva así como utilizar correo electrónico y otros servicios de Internet.

Póngase en contacto con su proveedor de servicios para abrir su propia cuenta de Internet. Para poder utilizar los servicios de Web sin hilos, deberá introducir correctamente su información de **Número propio** (**Menú 5-1-2**).

Ejecución del explorador

Para ejecutar el explorador, en modo inactivo, pulse la tecla o pulse la tecla de función **Menú** y luego .

Una vez conectado, aparecerá la página de inicio (o la última página visitada). La información que muestre la pantalla al acceder al explorador Web dependerá del contenido del proveedor de servicios.

Cierre del explorador

Pulse para salir del explorador en cualquier momento, aparecerá la pantalla inactiva.

Desplazamiento por el explorador

Puede navegar por Internet con las teclas del teléfono y con los menús del explorador.

Mediante las teclas del teléfono

Al navegar por Internet, las teclas del teléfono funcionan de manera diferente a como lo hacen en modo de teléfono.

Para...	**Pulse la...**
Desplazar cada línea del área de contenido	Tecla o .
Retroceder a la página anterior	Tecla (excepto en la página de inicio).
Desplazarse a la página de inicio abierta	Tecla y manteniéndola pulsada en cualquier lugar.

Mediante los menús del explorador

Son varios los menús que se encuentran disponibles al navegar por la Web sin hilos.

Para acceder a los menús del explorador:

1. Pulse la tecla . Aparecerá una lista de menús.
2. Localice el menú deseado utilizando o .
3. Pulse **OK** para seleccionar el menú.
4. Si es necesario, seleccione la opción secundaria utilizando o , y pulse **OK** para seleccionar la opción.

Nota: Los menús del explorador pueden variar dependiendo de la versión del explorador.

Se dispone de las opciones siguientes:

- **Recargar:** carga el sitio actual.
- **Inicio:** le lleva de nuevo a la página de inicio del proveedor de Web sin hilos en cualquier momento.
- **Favoritos:** muestra la lista y le permite ir a la página deseada.
- **Marcar Sitio:** añade el sitio actual a la lista de Favoritos.
- **Acr. Phone.com:** muestra la versión del explorador.
- **Avanzado...:** ofrece menús adicionales para el explorador. Algunos menús no los soporta el operador de red.

Mostrar URL: muestra el URL de la página actual.

Homepage: permite desplazarse a la página de inicio.

Serv.sin conx: le permite copiar y guardar las páginas Web que podrá ver incluso si no está conectado a la red.

Bandeja de Salida: guarda las solicitudes salientes del explorador para un procesamiento posterior.

Rn. UP. Browser: borra la memoria caché y le lleva a la página de inicio.

Codificación: le permite verificar y crear la clave de seguridad para contactar con un servidor.

Entrada de texto, números o símbolos

Cuando se le solicite que introduzca el texto, aparecerá el método de entrada de texto actual en la tecla de función izquierda como abc/Abc/ABC, NÚM o SÍM 1 ~ 4. Para cambiar el modo de entrada, pulse la tecla de función izquierda hasta que aparezca el modo deseado.

abc/Abc/ABC: permite introducir letras en mayúsculas y minúsculas. Puede cambiar los modos pulsando la tecla #.

SÍM 1 ~ 4: introduce los diferentes símbolos y signos de puntuación. Pulse la tecla de función **Más** para ver más tablas.

NÚM: introduce números.

Si desea editar texto, mueva el cursor utilizando la tecla de aumento de volumen (izquierda), tecla de disminución de volumen (derecha), o las teclas (arriba) o (abajo) hasta la posición deseada y borre la letra incorrecta pulsando la tecla . A continuación, escriba la letra correcta.

Información de conexión de red

Si desea comprobar el tiempo de conexión de red, mantenga pulsado . El tiempo de conexión aparece en la última línea del área de contenido. El tiempo de inactividad son uno o varios minutos (depende del proveedor de servicios). Esto significa que si no utiliza el explorador durante uno o varios minutos, la red se desconectará automáticamente. En este caso, podrá ver que el tiempo de conexión se detuvo en ese momento. Al salir del explorador, el tiempo de conexión se pondrá a cero.

Servicios adicionales

ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa)

Nota: Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar la disponibilidad e informarse sobre el modo de abonarse a ALS.

La función ALS permite que dos líneas estén asociadas a una tarjeta SIM. Por lo tanto, podrá realizar y recibir llamadas en cualquier de las líneas, según sea necesario. Si se abona a este servicio de red, dispondrá de opciones de menú adicionales para configurar esta función.

1. Selección de una línea

Con el menú **Línea activa** (5-1-#) puede definir el uso de una línea o puede realizarlo manualmente para cada llamada. Para obtener más detalles, véase la página 84.

2. Edición del nombre de línea

Puede editar el nombre de cada línea con el menú **Número propio** (5-1-2).

Al editar el nombre de una línea, puede ver el nombre en cada cadena de menú que aparezca como “Línea 1” o “Línea 2”. Para obtener más detalles, véase la página 80.

3. Definición del tipo de timbre

Para distinguir entre las llamadas entrantes en ambas líneas, puede seleccionar un tipo de timbre diferente para cada línea con el menú **Tono del timbre** (4-1).

4. Definición de opciones de desvío de llamadas

Puede configurar el desvío de llamadas con el menú **Desvío de llamadas** (5-2-1). Este servicio permite desviar las llamadas entrantes de la línea que desee al número que especifique. Para obtener más detalles, véase la página 87.

Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con el servicio post-venta, realice las siguientes comprobaciones simples. Pueden ahorrarle el tiempo y el coste de una llamada innecesaria al servicio.

Cuando enciende su teléfono, pueden aparecen los mensajes siguientes

Insert SIM Card (Inserte tarjeta SIM)

- Compruebe que la tarjeta SIM está instalada correctamente.

Teléfono bloq.

- Se ha activado la función de bloqueo automático. Debe introducir la contraseña de teléfono antes de poder usar el teléfono.

Escriba PIN

- Está usando su teléfono por primera vez. Debe escribir el Número de identificación personal (PIN) suministrado con la tarjeta SIM.
- Estaba activada la opción que requiere que se escriba el PIN cada vez que se enciende el teléfono. Debe escribir su PIN y después desactivar esta opción si así lo desea.

Escriba PUK

- El código PIN se ha escrito de forma errónea tres veces seguidas y ahora el teléfono está bloqueado. Escriba el PUK suministrado por su operador de red.

Aparece “Sin servicio”

- Se ha perdido la conexión de red. Puede estar en una zona de recepción débil (en un túnel o rodeado de edificios). Muévase e inténtelo de nuevo.
- Está intentando acceder a una opción para la que no ha establecido una subscripción con su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más detalles.

Ha escrito un número pero no se ha marcado

- ¿Ha pulsado la tecla ?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de restricción de llamadas salientes.

Su interlocutor no puede comunicar con usted

- ¿Está su teléfono encendido (pulsado durante más de un segundo)?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de restricción de llamadas entrantes.

Su interlocutor no le puede oír hablar

- ¿Ha apagado el micrófono (aparece **Silencio**)?
- ¿Está sujetando el teléfono lo suficientemente cerca de su boca? El micrófono está situado en la parte inferior central del teléfono.

El teléfono empieza a pitar y en la pantalla parpadea "** Aviso ** Batería baja"

- La batería no tiene carga suficiente. Sustituya la batería y recárguela.

La calidad de audio de la llamada es muy mala

- Compruebe el indicador de intensidad de señal en la pantalla ( ); el número de barras posterior indica la intensidad de señal de fuerte ( ) a débil ( ).
- Intente mover el teléfono ligeramente o acercarse a una ventana si está en un edificio.

No se marca ningún número cuando recupera una entrada de la agenda de teléfonos

- Compruebe que los números se han guardado correctamente mediante la opción de búsqueda de la agenda de teléfonos.
- Vuelva a almacenarlos, si es necesario.

Si las directrices anteriores no le permiten resolver el problema, tome nota de:

- Los números de modelo y de serie de su teléfono
- Sus condiciones de garantía
- Una descripción clara del problema

Después póngase en contacto con el servicio post-venta de su concesionario SAMSUNG.

Códigos de acceso

Existen diversos códigos de acceso utilizados por el teléfono y la tarjeta SIM. Estos códigos le ayudan a proteger el teléfono contra un uso no autorizado.

Los códigos de acceso (excepto los códigos PUK y PUK2) se pueden cambiar usando las opciones del menú Parámetros de seguridad (**5-3**). Para obtener más detalles, véase la página 96.

Contraseña del teléfono

Este código de seguridad se puede utilizar para evitar un uso no autorizado del teléfono. El código de seguridad viene predeterminado de fábrica como 0000, sin embargo se recomienda cambiarlo antes de utilizar el teléfono. Guarde el nuevo código secreto en un lugar seguro y lejos del teléfono.

Si teclea un código de seguridad incorrecto cinco veces seguidas, el teléfono no aceptará el código correcto hasta que no transcurran cinco minutos.

Código PIN

El código PIN (Personal Identification Number, Número de identificación personal) protege la tarjeta SIM de un uso no autorizado. Generalmente, se entrega junto con la tarjeta SIM. Cuando esté activada la solicitud de código PIN (Menú 5-3-1), el código se le solicitará cada vez que se encienda el teléfono.

Si se introduce un código PIN incorrecto tres veces seguidas, introduzca el código PUK y pulse **OK**. Introduzca un nuevo código PIN y pulse **OK**. Introduzca de nuevo el código nuevo y pulse **OK**.

Código PIN2

El código PIN2, suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a algunas funciones, como los contadores de unidades de consumo. Estas funciones sólo están disponibles si las admite su tarjeta SIM.

Si se introduce un código PIN2 incorrecto tres veces seguidas, introduzca el código PUK2 y pulse **OK**. Introduzca un nuevo código PIN2 y pulse **OK**. Introduzca de nuevo el código nuevo y pulse **OK**.

Código PUK

El código PUK (Personal Unblocking Key, Clave de desbloqueo personal) es necesario para cambiar un PIN bloqueado. El código PUK puede suministrarse con la tarjeta SIM. En caso contrario, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Si se introduce un código PUK incorrecto diez veces seguidas, la tarjeta SIM quedará inutilizada. Póngase en contacto con su proveedor para obtener una nueva tarjeta.

El código PUK no se puede modificar. Si pierde el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Código PUK2

El código PUK2, suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para cambiar un PIN2 bloqueado.

Si se introduce un código PUK2 incorrecto diez veces seguidas, no puede utilizar las funciones que requieran el código PIN2. Póngase en contacto con su proveedor para obtener una nueva tarjeta.

El código PUK2 no se puede modificar. Si pierde el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Contraseña de restricción

La contraseña de restricción de 4 dígitos es necesaria cuando se usa la función de Restricción de llamadas. Obtendrá la contraseña de su proveedor de servicios al abonarse a esta función.

Uso de las baterías

Su teléfono se alimenta con una batería estándar de Li-ion recargable. También están disponibles las baterías siguientes (pregunte en su concesionario SAMSUNG para obtener más detalles):

– Batería ligera (delgada) BTIN10
– Batería estándar BTSN10

Precauciones al usar las baterías

- No utilice nunca ningún cargador o batería que estén dañados de alguna manera.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, éste utiliza menos energía; los tiempos en espera y de llamada se ven muy afectados por la intensidad de la señal en la red móvil y por los parámetros establecidos por el operador de red.
- Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de batería restante y del tipo de batería y cargador utilizados. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero gradualmente se irá desgastando. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de llamada y tiempo en espera) sea perceptiblemente inferior a lo normal, es hora de comprar una nueva batería.
- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo.

- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung. Cuando el cargador no esté en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar su duración.
- Las temperaturas extremas afectarán a la capacidad de carga de su batería: puede necesitar refrigeración o calentamiento primero.
- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, como en un coche en verano o en condiciones invernales, ya que reducirá la capacidad y la duración de la batería. Intente siempre mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría puede no funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada. Las baterías de Li-ion se ven especialmente afectadas por temperaturas por debajo de 0 °C.
- No cortocircuite la batería. Se puede producir un cortocircuito accidental cuando un objeto metálico (una moneda, un clip o una pluma) provoca una conexión directa entre los bornes + y - de la batería (las bandas metálicas situadas en la parte posterior de la batería), por ejemplo cuando lleva una batería de repuesto en un bolsillo o bolsa. El cortocircuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Desháguese de las pilas usadas según la normativa local. Recicle siempre. No tire las baterías al fuego.

Información de seguridad

Seguridad en carretera

- La seguridad en la carretera es siempre lo primero.
- No utilice un teléfono de mano mientras conduce un vehículo. Aparque siempre el vehículo antes de tener una conversación.
- Asegúrese de que el teléfono está guardado de forma segura y no se caerá ni se romperá en caso de colisión o de una parada de emergencia.
- No está permitido el uso de un dispositivo de alerta para que active las luces o la bocina de un vehículo en las vías públicas.
- Sólo personal cualificado debe instalar o reparar el teléfono en un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa y puede invalidar cualquier garantía aplicable a la unidad.
- La inyección electrónica de combustible, los frenos anti-deslizamiento, el control electrónico de velocidad o cualquier otro sistema electrónico puede funcionar mal debido a la falta de protección ante las señales de radio. Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están montados y funcionando correctamente.

Entorno operativo

- Recuerde cumplir cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y apague siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso, o cuando pueda provocar interferencias o peligro (por ejemplo, en hospitales).
- El funcionamiento de cualquier equipo de transmisión de radio, incluyendo los teléfonos móviles, puede interferir con dispositivos médicos inadecuadamente protegidos. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico si tiene alguna duda. Otros equipos electrónicos también pueden estar sujetos a interferencias.
- Al igual que ocurre con otros equipos móviles de transmisión de radio, se le recomienda que, para su funcionamiento satisfactorio y su seguridad personal, el equipo sólo debe usarse en la posición de funcionamiento normal.
- Se está realizando una investigación sobre el efecto del ciclo de servicio/transmisión GSM en aparatos de audición y marcapasos; el uso del telefóno cerca de dispositivos electrónicos médicos representa un riesgo potencial.
- Apague siempre el teléfono en una gasolinera (estación de servicio). Se le recuerda la necesidad de cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de gasóleos), plantas químicas o cuando hay en proceso operaciones de voladura.
- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que el teléfono, sus piezas o accesorios.

- Desconecte su teléfono móvil en los aviones. El uso de teléfonos móviles en un avión es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento del avión o interrumpir la red móvil. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del telefóno móvil al infractor, una acción legal o ambas cosas.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de diseño y de trabajo de especialistas y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias siguientes le ayudarán a cumplir las obligaciones de garantía y disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos que contienen minerales oxidarán los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos, ya que sus componentes pueden verse dañados.
- No guarde el teléfono en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en lugares muy fríos. Cuando el teléfono se calienta (a su temperatura normal), se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que puede dañar los circuitos electrónicos.

- No intente abrir el teléfono. La manipulación por personas no especializadas puede dañarlo.
- No deje caer ni golpee el teléfono. Una manipulación brusca puede dañar los circuitos electrónicos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza o detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave.
- Si el teléfono o cualquiera de sus accesorios no funciona bien, llévelo al centro de servicio cualificado más cercano. El personal de este centro le ayudará, y si es necesario, dispondrá la reparación del teléfono.

Llamadas de emergencia

Importante Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, usa señales de radio, redes móviles y de tierra, y también las funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en cualquier teléfono móvil para comunicaciones esenciales (por ejemplo, urgencias médicas).

Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en el área de servicio con una intensidad de señal móvil adecuada.

Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando están en uso ciertos servicios de red y/o opciones de teléfono. Compruébelo con su proveedor de servicio móvil local.

Glosario

Para ayudarle a entender los principales términos técnicos y abreviaturas utilizados en este manual y aprovechar plenamente las opciones de su teléfono móvil, a continuación le proporcionamos algunas definiciones.

ALS (Servicio de línea alternativa)

ALS ofrece la capacidad de asociar dos líneas con una tarjeta SIM. Gracias a este servicio, podrá realizar y recibir llamadas en cualquiera de las líneas que desee.

Buzón de voz

Servicio de contestador informatizado que responde automáticamente a sus llamadas cuando no está disponible, reproduce un saludo (opcionalmente con su propia voz) y graba un mensaje.

Contraseña de teléfono

Código de seguridad usado para desbloquear el teléfono cuando ha seleccionado la opción de bloquearlo automáticamente cada vez que lo enciende.

Desvío de llamadas

Posibilidad de desviar llamadas a otra línea móvil o fija.

GSM (Sistema global para comunicaciones móviles)

Estándar internacional para comunicación móvil, que garantiza la compatibilidad entre los distintos operadores de red. El GSM ofrece cobertura en la mayor parte de los países europeos y muchos otros lugares del mundo.

Itinerancia

Uso de su teléfono cuando está fuera de su zona de cobertura (por ejemplo cuando viaja).

Llamada en espera

Posibilidad de informar a los usuarios de que tienen una llamada entrante cuando están realizando otra llamada.

Llamada multiconferencia

Posibilidad de establecer una llamada múltiple que incluya hasta cinco interlocutores adicionales.

PIN (Número de identificación personal)

Código de seguridad que protege el teléfono y la tarjeta SIM del uso no autorizado. El proveedor de servicios suministra el PIN junto con la tarjeta SIM. Puede ser un número de cuatro a ocho dígitos y es posible cambiarlo, si resulta necesario.

PUK (Clave de desbloqueo de PIN)

Código de seguridad usado para desbloquear el teléfono cuando se ha introducido un PIN incorrecto tres veces consecutivas. El número de ocho dígitos lo suministra el proveedor de servicios con su tarjeta SIM.

Restricción de llamadas

Posibilidad de restringir las llamadas salientes y entrantes.

Retención de llamadas

Posibilidad de poner una llamada en espera mientras contesta o realiza otra llamada; puede después pasar de una llamada a otra, si lo desea.

Servicios de identificación de línea

Servicio que permite a los abonados ver o bloquear los números de teléfono de las personas que llaman.

SIM (Módulo de identificación del abonado)

Tarjeta que contiene un chip con toda la información necesaria para que funcione el teléfono (información de red y de memoria, además de los datos personales del abonado). La tarjeta SIM encaja en una pequeña ranura en la parte posterior del teléfono y está protegida por la batería.

SMS (Servicio de mensajes cortos)

Servicio de red que envía y recibe mensajes de y a otros abonados sin tener que hablar con el interlocutor. El mensaje creado o recibido (hasta 160 caracteres de longitud) puede ser mostrado, recibido, editado o enviado.

Tapa activa

Posibilidad de realizar una marcación vocal inmediatamente después de abrir la tapa abatible del teléfono.

Teclas de función

Teclas marcadas **...** en el teléfono, cuya finalidad:

- Varía de acuerdo con la función que está usando en ese momento
- Se indica en la línea inferior de la pantalla justo encima de la tecla correspondiente

Índice alfabético

A

Accesorios • 7
Adaptador de viaje • 16
Agenda de teléfonos • 39
  borrado de nombres grabados • 42
  borrado de números • 42
  búsqueda • 27; 44
  copia de números • 43
  edición de números • 42
  grabación de voz • 41
  marcación • 44
  pegado de números • 42
  realización de llamadas • 21
  reproducción de nombres grabados • 41
  salvaguarda de números/nombres • 39
Agenda vocal (**3-3**) • 70
  eliminación • 71
  grabación • 71
  reproducción • 71
Alarma (**6-2**) • 101
ALS • 114,128
Auricular
  ajuste del volumen • 22
  manos libres portátil • 7

B

Baterías
  carga • 16
  indicador de batería baja • 17
  instalación • 13
  precauciones • 122
Bloqueo
  tarjeta SIM • 96
  teléfono • 95
Borrado
  comandos de voz • 70
  entradas de la agenda • 42
  llamadas perdidas • 25
  melodía • 75
  memorias vocales • 71
  mensajes • 62
  números de marcación voz • 69

B *(continuación)*

Buzón de voz (**2-1**)
  conexión a • 60
  número de servidor • 61

C

Calculadora (**6-3**) • 103
Calendario (**6-5**) • 106
Cambio
  contraseñas • 95
  PIN • 95
  PIN2 • 96
Caracteres
  introducción • 33
Carga de baterías • 16
Códigos de acceso • 119
Comando voz (**3-2**) • 70
Comp. melodía (**4-2**) • 74
Conectar a buzón de voz (**2-1-1**) • 60
Configuración
  alarma • 101
  fecha • 108
  hora • 108
  idioma del texto • 80
  mensajes (**2-5**) • 64
  pantalla (**5-4**) • 97
  restablecimiento • 84
  seguridad • 94
  teléfono • 79
Contestador (**3-4**) • 72
Contraseña
  cambio • 95
  restricción • 121
  teléfono • 119
Contraste • 97
Copia de números de la agenda de teléfonos • 43
Coste de llamadas (**1-5**) • 59
CUG • 92
Cuidado • 126

D

Desembalaje • 7
Desvío de llamadas • 85
Difusión (**2-6**) • 65
Duración de llamadas (**1-4**) • 58

E

Encendido/apagado • 18
Envío de tonos de tecla • 32
Escribir mensajes (**2-3**) • 63

F

Fecha y Hora (**6-7**) • 108
Funciones
  selección • 46
  voz (**3**) • 67

G

Glosario • 128
Grabación
  comandos de voz • 70
  memorias • 71
  mensaje de contestador • 72
  nombres de marcación voz • 68
  números de marcación voz • 68
Grupo de usuarios cerrado (**5-2-6**) • 92

H

Hora
  configuración • 108
  mundial (**6-6**) • 107

I

Iconos • 11
ID de llamada • 83
Identificación
  de línea • 92
  de una llamada • 83
Idioma • 80
Idioma de la voz/del texto selección • 80
Indicador de batería baja • 17
Información de referencia • 119
Internet • 110
Introducción de texto • 33
Itinerancia • 90

J

Juegos (**7**) • 109

L

LCD
  configuración • 97
  pantalla • 10
Leer mensajes (**2-2**) • 61
Letras
  introducción • 33
Línea activa • 84
Llamadas
  búsqueda de un número en la agenda de teléfonos • 44
  contestar • 23
  contestar a una segunda llamada • 29
  coste (**1-5**) • 59
  de emergencia • 6; 127
  desviar • 85
  duración (**1-4**) • 58
  emergencia • 6; 127
  en espera • 28; 89
  finalización • 21
  internacionales • 20
  mediante la agenda de teléfonos • 21
  multiconferencia • 30
  perdidas • 24; 57
  realización • 20
  realizadas (**1-3**) • 58
  recibidas (**1-2**) • 57
  registros (**1**) • 57
  restricción • 87
  retención • 28
Llamadas multiconferencia
  conversación privada • 30
  desconexión de un participante • 31
  realización • 30
Llamadas perdidas (**1-1**) • 57
  edición del número • 25
  eliminación • 25
  visualización • 24; 57
Luz de servicio • 12; 82

M

Mantenimiento • 126
Marcación • 20
Marcación voz (**3-1**) • 21; 67
  activación • 68
  eliminación de números • 69
  grabación • 68
  reproducción de nombres/números grabados • 69
Memorias
  eliminación • 71
  grabación • 71
  reproducción • 71
Mensajes (**2**) • 60
  bienvenida • 79
  configuración (**2-5**) • 64
  contestador • 72
  escritura (**2-3**) • 63
  lectura (**2-2**) • 61
  predefinido (**2-4**) • 64
  SMS • 60
  transmisión (**2-6**) • 65
  voz (**2-1**) • 60
Menú
  desplazamiento • 50
  lista • 52
  números de acceso directo • 51
Modo
  FDN • 96
  número de marcación fijo • 96
Modo de entrada
  cambio • 34
  configuración • 80
  cuatro modos • 33
  T9 • 33

N

Nombres
  búsqueda/marcación • 44
  introducción • 33
  salvaguarda • 39

N *(continuación)*

Número
  búsqueda/marcación • 44
  llamada • 83
  marcación voz • 21; 67
  propio • 80
  salvaguarda • 39
Número de identificación personal • *Véase* PIN
Número de servidor de voz (**2-1-2**) • 61

O

Opciones
  selección • 46
Organizador (**6**) • 99

P

Pantalla
  diseño • 10
  iconos • 11
Parámetros
  de seguridad (**5-3**) • 94
  teléfono (**5-1**) • 79
Pegado de números de la agenda de teléfonos • 42
Pendientes (**6-4**)• 105
PIN • 120
  cambio • 95
  comprobación • 94
PIN2 • 120
  cambio • 96
Planificador (**6-1**) • 99
Predefinir lista
  de mensajes (**2-4**) • 64
Problema, solución • 116
PUK • 121
PUK2 • 121

R

Registros de llamadas (**1**) • 57
Rellamada
  al último número • 21
  automática • 82
Reproducción de memorias • 71

R *(continuación)*

Resp cualq tecla • 81
Respuesta automática • 82
Restablecer valores • 84
Restricción
  contraseña • 121
  llamadas • 87
Retención de llamadas • 28
Retroiluminación • 12; 81

S

Segunda llamada • 29
Seguridad
  baterías • 122
  información • 124
  precauciones • 5
Selección
  de red • 90
  de funciones/opciones • 46
Servicios
  red (**5-2**) • 85
  WWW (**8**) • 110
Silenciar
  micrófono • 26
  tonos de tecla • 32
Solución de problemas • 116

T

Tapa
  abatible • 9
  activa • 83
Tarjeta SIM
  bloqueo • 96
  instalación • 13
Teclas
  finalidad • 9
  ubicación • 8
Teléfono
  bloqueo • 95
  contraseña • 119
  diseño • 8
  parámetros (**5-1**) • 79
Texto
  idioma • 80
  introducción • 33
  modos de entrada • 33

T *(continuación)*

Tipo
  alerta (**4-4**) • 76
  pantalla • 97
Tono
  conexión (**4-9**) • 78
  error (**4-7**) • 78
  mensaje (**4-6**) • 77
  minuto (**4-8**) • 78
  teclado (**4-5**) • 77
  timbre (**4-1**) • 73
Tonos de tecla
  ajuste • 22
  envío • 32
  selección • 77
  silencio • 32

V

Volumen
  ajuste • 22
  selección del timbre (**4-3**) • 76

Índice alfabético

Teléfono GSM SGH-N100

Tarjeta de referencia rápida

Encen./apag.	Mantenga pulsada .
Realizar una llamada	*(Llamada directa)* ① Escriba el número. ② Pulse . *(Marcación vocal)* Una vez grabado el nombre y la opción de menú **Tapa activa** (**5-1-0**) está definido en **Marcación voz**. ①Abra la tapa abatible. ② Diga el nombre.
Finalizar una llamada	Pulse brevemente .

Acceso a opciones de menú	① Pulse la tecla de función **Menú**. ② Desplácese con la tecla o por la lista de menús hasta llegar al menú que desee. ③ Pulse la tecla de función **Selecc**. ④ Desplácese con la tecla o por la lista de opciones de configuración hasta seleccionar la opción deseada. ⑤ Pulse la tecla de función **OK** para confirmar.

• *Cada una de las dos teclas de función ( ) realiza la función indicada por el texto situado sobre ella (línea inferior de la pantalla).*

Declaration of Conformity (R&TTE)

For the following product :

Dual GSM Telephone
(Product name)

SGH-N100
(Model Number)

Manufactured at :

Samsung Electronics

94-1 Imsu-Dong, Gumi City, Kynug Buk, Korea, 730-350
(factory name, address)

We hereby declare that [all essential radio test suites have been carried out and that] the above named product is in conformity to all the essential requirements of Directive 1999/5/EC.

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex[IV] of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body(ies):

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK
Identification mark: 168

The technical documentation kept at :

Samsung Electronics Euro QA Lab.

which will be made available upon request.
(Manufacturer)

Samsung Electronics Co.,Ltd.
Suwon P.O.Box 105
Kyungki-Do, Korea 440-600
2000.09.27

JUNGKWAN CHOI / S. Manager

(place and date of issue) (name and signature of authorized person)

(Representative in the EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park,Saxony Way,
Yateley, Hampshire,GU46 6GG, UK
2000.09.28

In-Seop Lee / Manager

(place and date of issue) (name and signature of authorized person)

Contestar a una llamada

Abra la tapa abatible.
O
Pulse .

Ajustar el volumen

Pulse ▲ o ▼ en el lateral izquierdo del teléfono.

Almacenar números en la agenda de teléfonos

① Escriba el número.
② Pulse la tecla de función **Guardar**.
③ Escriba el nombre.
④ Pulse la tecla de función **Guardar**.
⑤ Si es necesario, cambie la ubicación.
⑥ Pulse la tecla de función **OK**.

Buscar un número en la agenda de teléfonos

① Pulse la tecla de función **Agenda**.
② Escriba el principio del nombre.
③ Pulse la tecla de función **Buscar**.
④ Para desplazarse por los nombres, pulse o .
⑤ Para hacer una llamada, pulse .

Grabar el nombre para marcación vocal

① Pulse la tecla de función **Menú**.
② Pulse , , .
③ Grabe el nombre y siga las instrucciones.